Посвящается Н.Н.Курову. N.N.Kuroff gewidmet.

М.Багриновскій | M.Bagrinoffsky.

Aus russischen Märchen.

Изъ русскихъ сказокъ.

Miniatures fantastiques | Фантастическія миніатюры

für Orchester — для Оркестра

OP. 1.

ВЪ 2 РУКИ
Piano 2 ms

Партитура
Partitur

ВЪ 4 РУКИ
Piano 4 ms

Собственность Издателя

МОСКВА у А. ГУТХЕЙЛЬ
поставщика двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
и комиссіонера Императорскихъ Театровъ
Кузнецкій мостъ № 16.
Ст.-Петербургъ, у А. Іогансена, Невскій проспектъ № 68.
Кіевъ, у Л. Идзиковскаго. Варшава, у Гебетнеръ и Вольфъ.

Propriété de l'Editeur

MOSCOU chez A. GUTHEIL
Fournisseur de la Cour IMPÉRIALE et des Théâtres Impériaux
BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG, BRUXELLES, LONDRES, NEW YORK.
St. Pétersbourg, chez A. Johansen, Perspective de Nevsky, № 68.
Kieff, chez L. Idzikowsky. Varsovie, chez Gebethner & Wolff.

Посвящается Н.Н Курову.

N.N. Kuroff gewidmet.

М. Багриновскій

M. Bagrinoffsky

Изъ русскихъ сказокъ

Aus russischen Märchen

фантастическія миніатюры для Оркестра

Miniatures fantastiques für Orchester

OP. 1.

Partition.	Parties.	Pianoforte 2/ms.	4/ms.
Prix: P. 3.—.	compl. P. 7.—.	P. 1.25	P. 2.—
Netto: M. 7.—.	Netto M. 15.—.	M. 2.75	M. 4.50

Собственность Издателя

МОСКВА у А. ГУТХЕЙЛЬ

поставщика двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
и коммиссіонера Императорскихъ Театровъ

Кузнецкій мостъ № 16.

Ст.-Петербургъ, у А. Іогансена, Невскій проспектъ № 68.
Кіевъ, у Л. Идзиковскаго. Варшава, у Гебетнеръ и Вольфъ.

Propriété de l'Editeur

MOSCOU chez A. GUTHEIL

Fournisseur de la Cour IMPÉRIALE et des Théâtres Impériaux
BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG, BRUXELLES, LONDRES, NEW YORK.

St. Pétersbourg, chez A. Johansen, Perspective de Nevsky, № 68
Kieff, chez L. Idzikowsky. Varsovie, chez Gebethner & Wolff.

Авторъ предлагаемыхъ миніатюръ преслѣдовалъ цѣль--въ небольшой, эскизной формѣ передать все то характерное, что присуще взятымъ общеизвѣстнымъ типамъ русской сказки.

Мягкими, неторопливыми шагами бродитъ „Домовой" и, замѣтивъ дремлющую старуху, грезящую какими-то обрывками сказокъ, подкрадывается къ ней: любимая его забава сбивать шлыки со старухъ. Неуклюжими прыжками подскакиваетъ онъ и сбиваетъ шлыкъ. „Господи помилуй" бормочетъ испуганная старуха, а „Домовой" ужъ далеко--, гдѣ-то за печкой чуть слышна его поступь.....

„Баба-Яга" вышла изъ дому, сѣла въ ступу, свистнула и понеслась. Шумъ, трескъ, гомонъ слѣдомъ за ней по лѣсу. А она летитъ себѣ чрезъ рѣки, горы и лѣса, помеломъ подгоняетъ, злится старая да шумливая.....

„Русалка" въ туманѣ поетъ свою обманную пѣсню, и каплями росы да шопотомъ листьевъ повитъ неясный ея напгрышъ, теряющійся въ ночной волшебной полутьмѣ.....

Ночью въ дремучемъ лѣсу хохочетъ „Лѣшій," и бѣжитъ отъ него испуганный мужиченко. Все сильнѣе шумитъ „лѣсовой" до самой опушки гонится за бѣднягой - - - тамъ успокоится довольный собою--только напугать хотѣлъ онъ.....

Der Autor vorliegender Miniaturen beabsichtigte in kurzer Skizzenform alles Charakteristische, den allgemein bekannten russischen Märchentypen Ureigene wiederzugeben.

Leisen, gemächlichen Schrittes streift der Domowòj-Hauskobold umher, und irgend ein schläfriges in verworrene Märchenträume versunkenes altes Weib gewahrend, schleicht er sich an dieses heran: sein liebstes Vergnügen ist das Herunterhauen der Kopftücher alter Weiber. Tölpelhaft herzuhüpfend, streift er der Alten das Kopftuch ab. „Gott schütze und behüte" murmelt diese jäh auffahrend, jedoch der Kobold ist schon weit, — irgendwo hinter dem Ofen hört man in poltern.

Die [unter dem Namen] „Bába-Jagà" [bekannte Hexe] pflegt vors Haus zu treten, sich in einen Mörser [Stampftrog] zu setzen und mit schrillem Pfiff davonzujagen. Lärm, Gekrache, Getöse hallt ihr vom Walde nach. Sie aber schwingt sich unbekümmert über Flüsse, Berge und Wälder, einen Ofenbesen zum antreiben benutzend, die wütende Alte, die Krakelerin....

Die Russálka — Wassernymphe singt im Nebel verborgen ihr Truglied. Tautropfen und Laubgeflüster dämpfen ihren ohnehin undeutlichen, sich in nächtlich-zauberischem Halbdunkel verlierenden Vortrag....

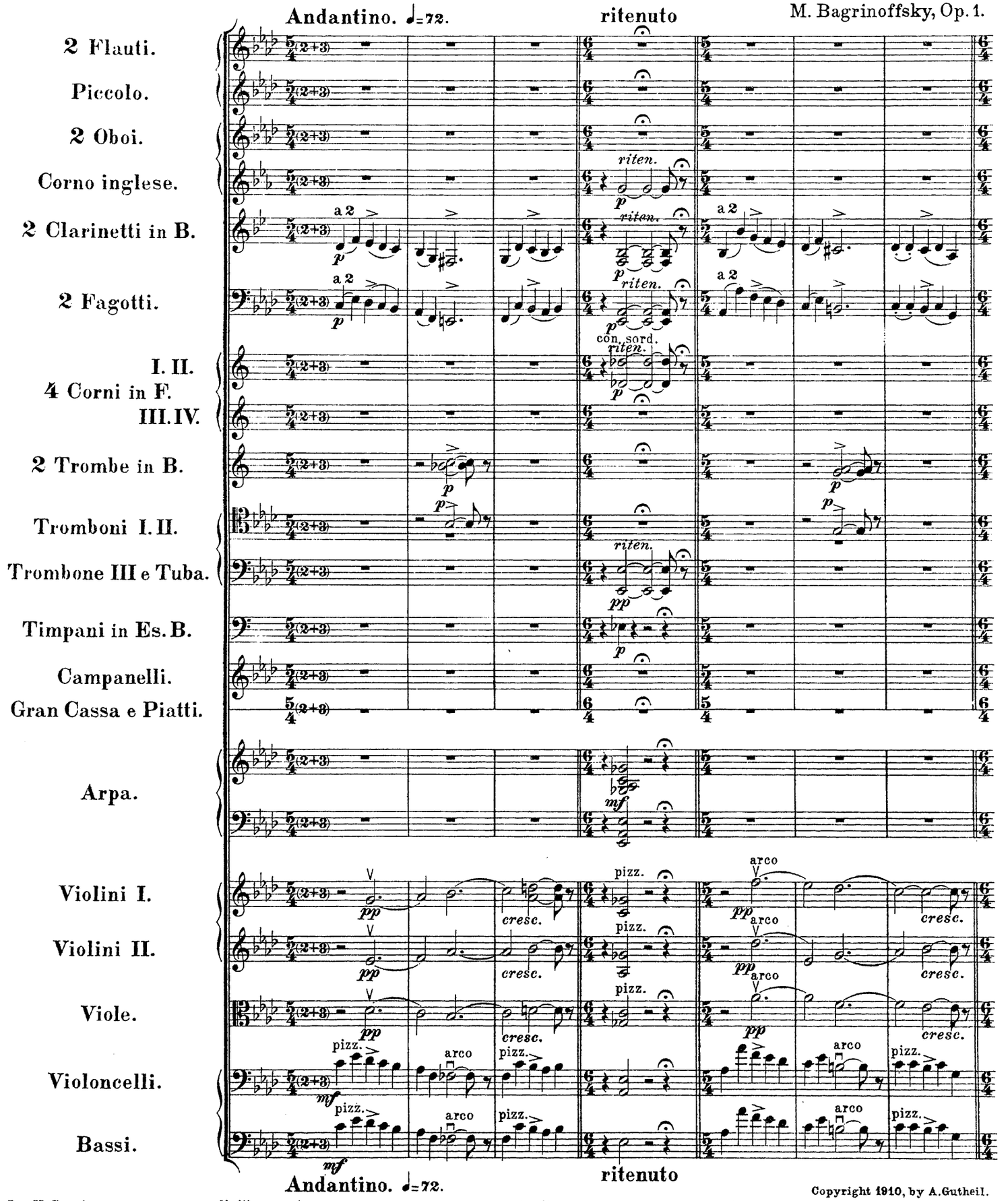
Nachts läßt der Ljeschij — Waldteufel sein lautes Gelächter im Walddickicht vernehmen, daß das erschreckte Bäuerlein davor Reißaus nimmt. Immer stärker rumort der Waldgeist, den Ärmsten bis zum Waldrande verfolgend - - - hier erst hält er selbstgefällig inne - - - ihm Furcht einzujagen war bloß seine Absicht gewesen.....

Посвящается Н. Н. Курову. N. N. Kuroff gewidmet.

№ 1.

„Домовой." „Poltergeist."

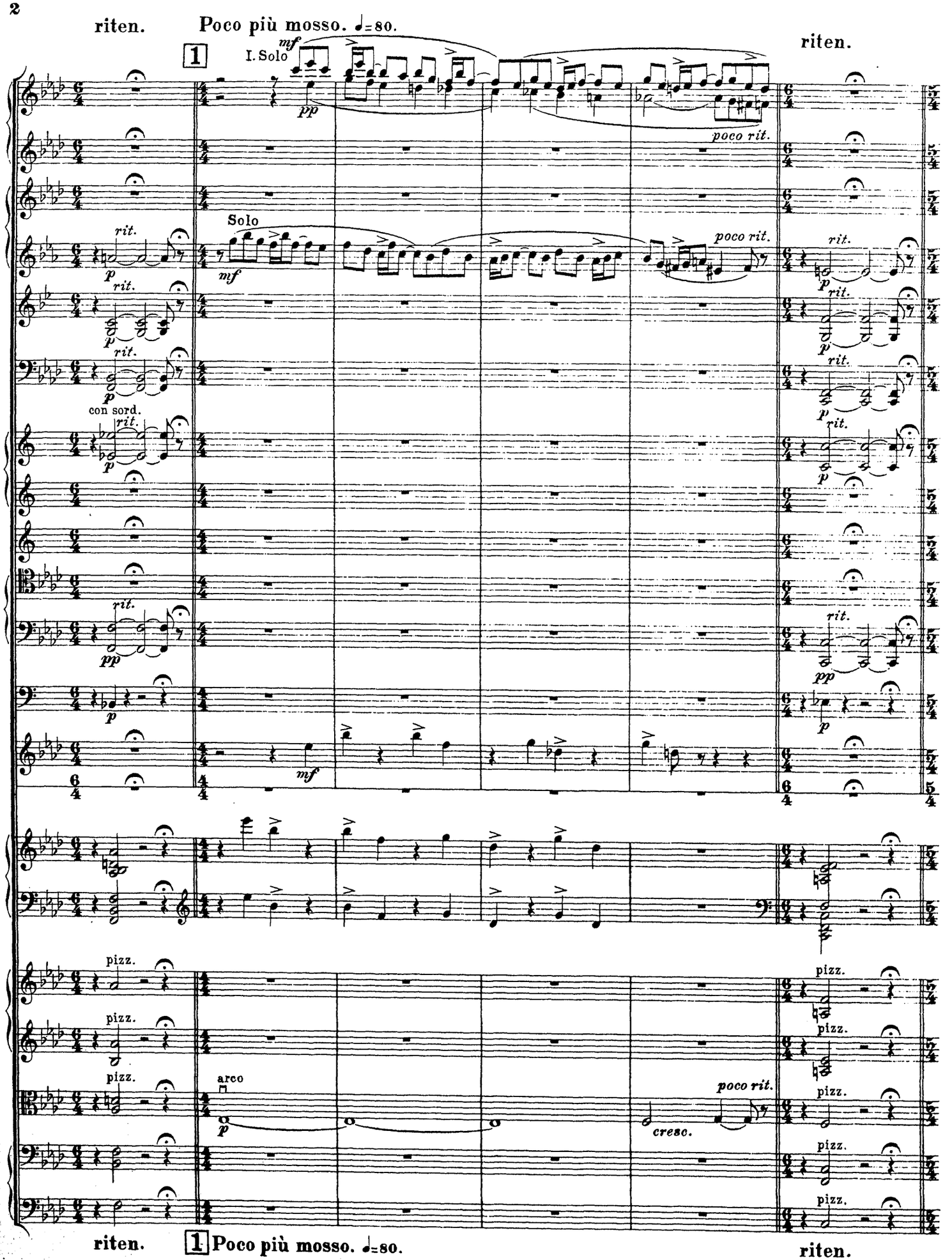
М. Багриновскій, Соч. 1.
M. Bagrinoffsky, Op. 1.



I и II Corni играютъ „con sordini" способомъ не такъ называемаго „gestopft," а вкладывая въ раструбъ деревянныя сурдины.
I & II Corni spielen „con sordini," aber nicht sogenannt „gestopft," sondern mit in den Trichter eingelegten Holzsurdinen.

Copyright 1910, by A. Gutheil.

A. Gutheil, Moscou. A. 9062 G. Gravure et Impression de Breitkopf & Härtel, Leipzig.


riten.
Poco più mosso. ♩=80.
riten.
1
I. Solo
mf
pp
poco rit.
Solo
mf
poco rit.
rit.
p
con sord.
pp
mf
pizz.
arco
cresc.
poco rit.
riten.
1
Poco più mosso. ♩=80.
riten.

2 Tempo I.

f

f

a 2

f

p

a 2

mf

cresc.

ff

p

cresc.

a 2

mf

f

pp sempre

mf

tr

tr

f dim.

f

f

glissando

arco

p

arco

p

cresc.

arco

p

cresc.

mf

arco

f

cresc.

mf

arco

f

cresc.

ff

f

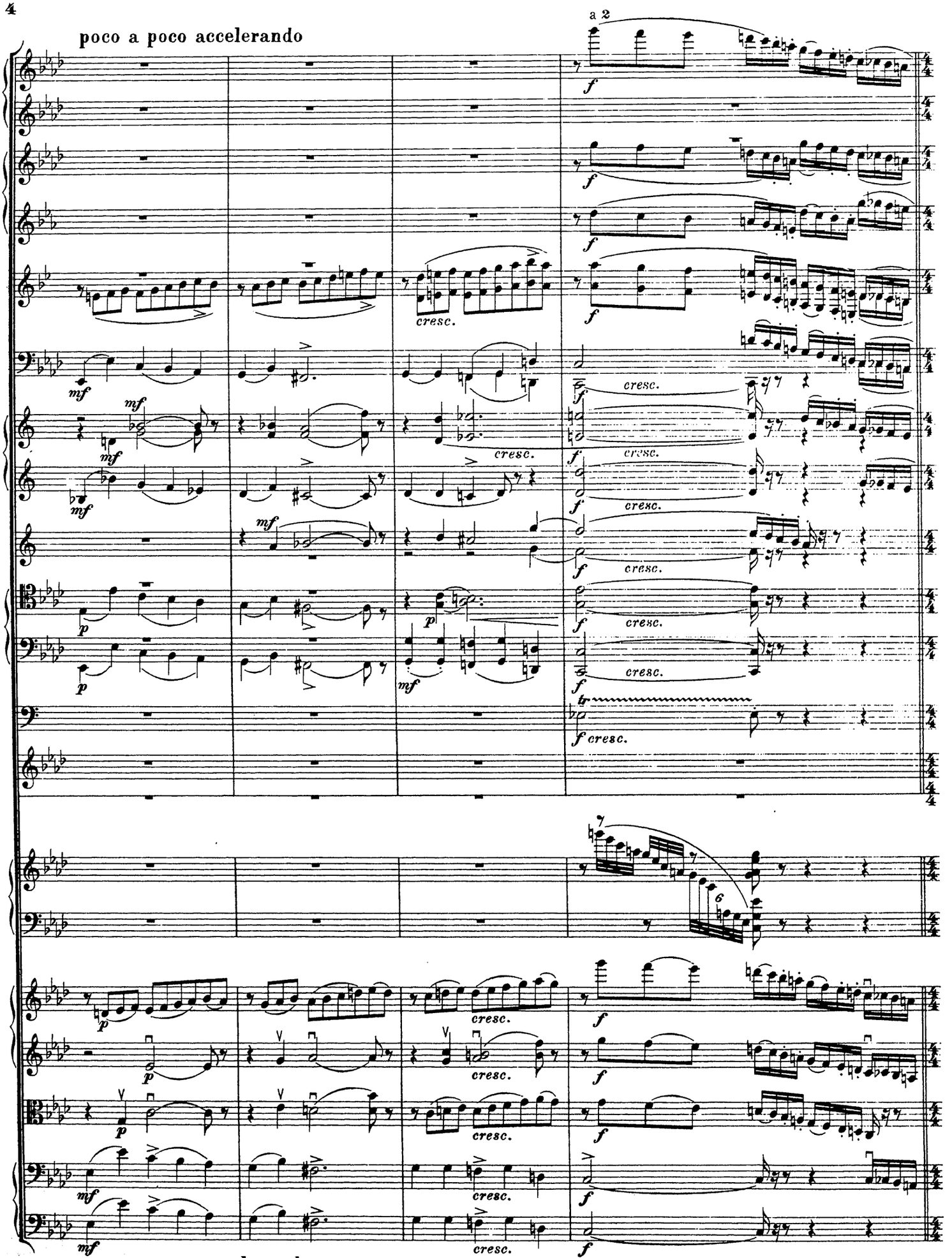
cresc.

ff

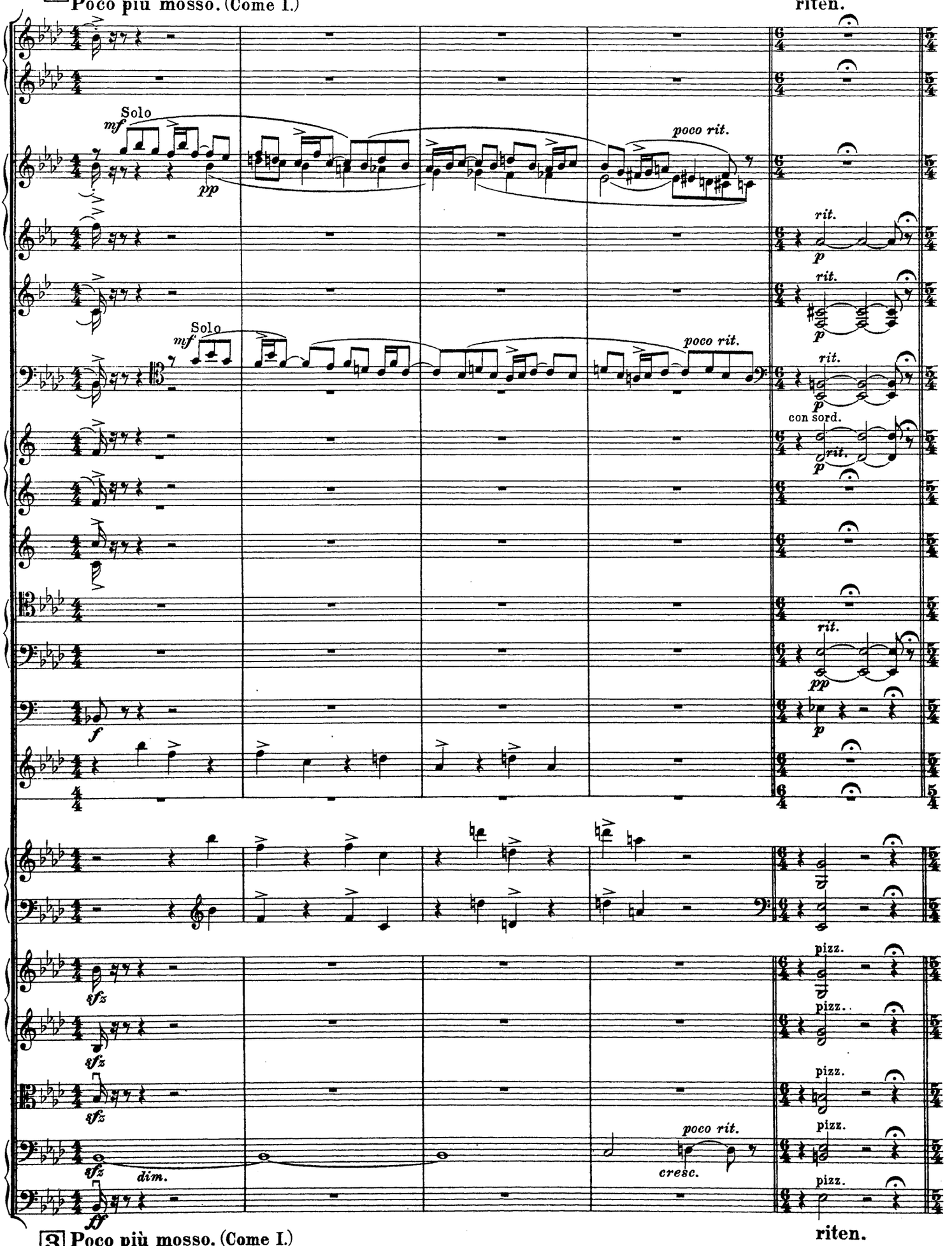
2 Tempo I.

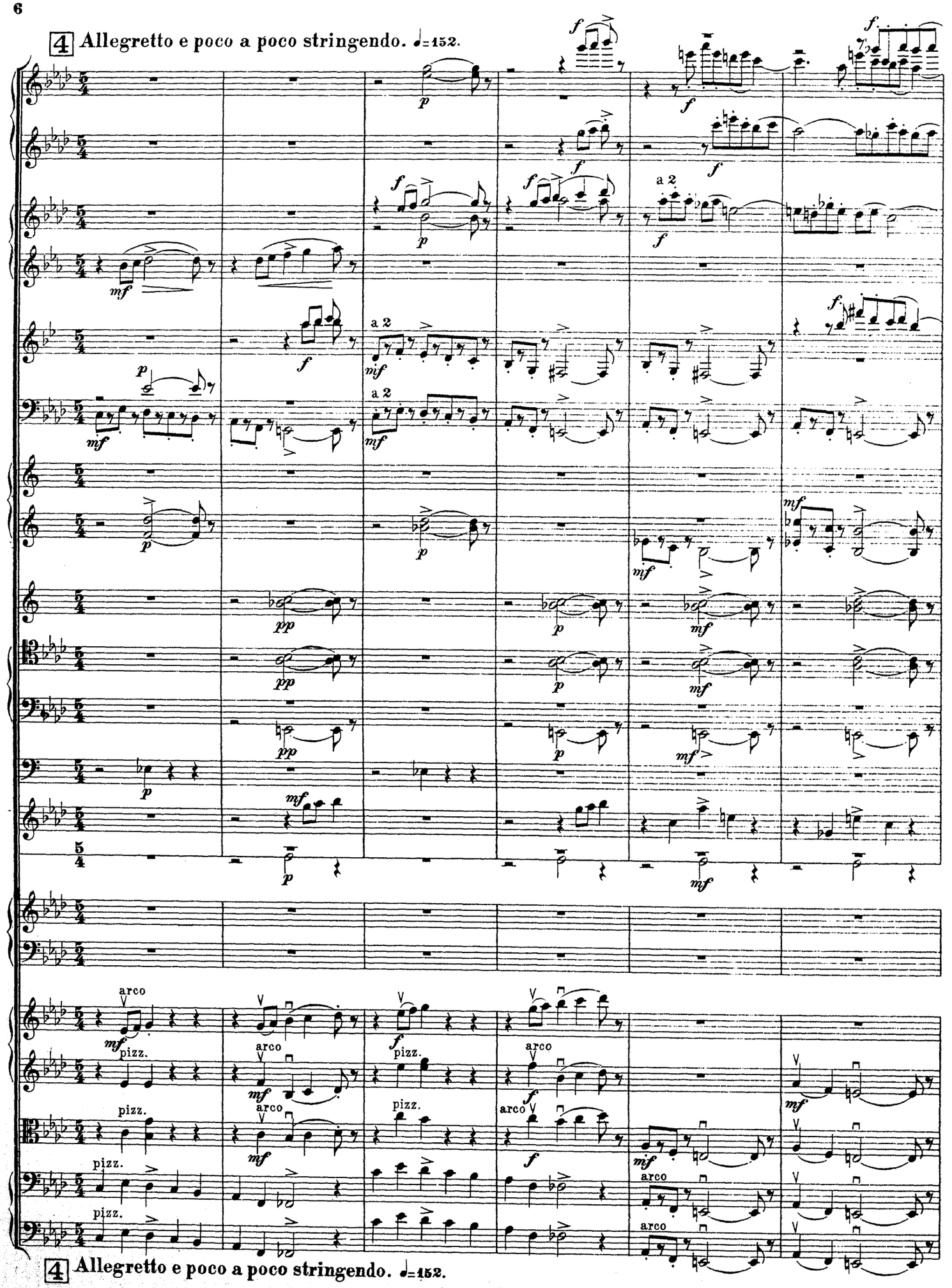
poco a poco accelerando

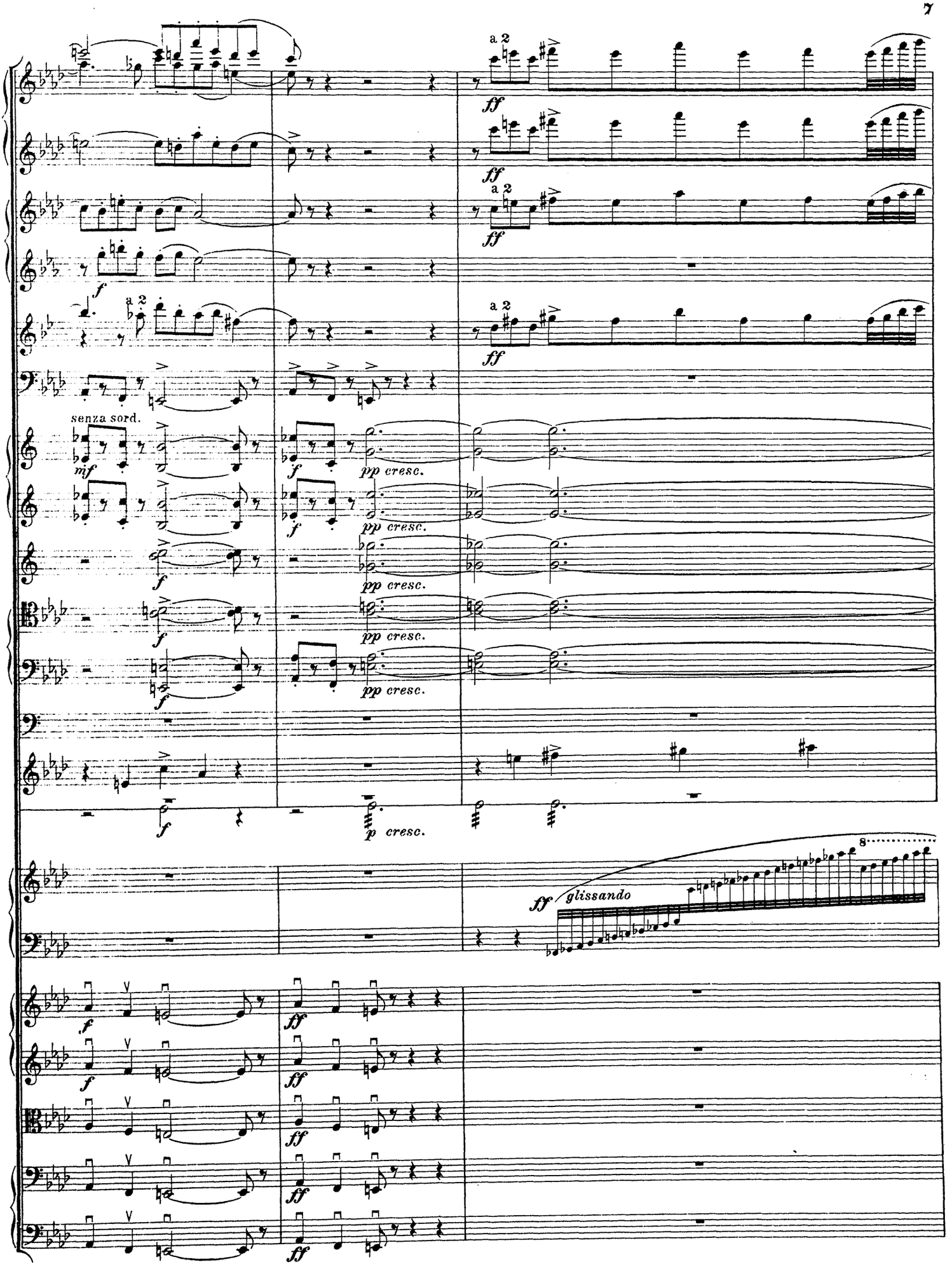
a 2

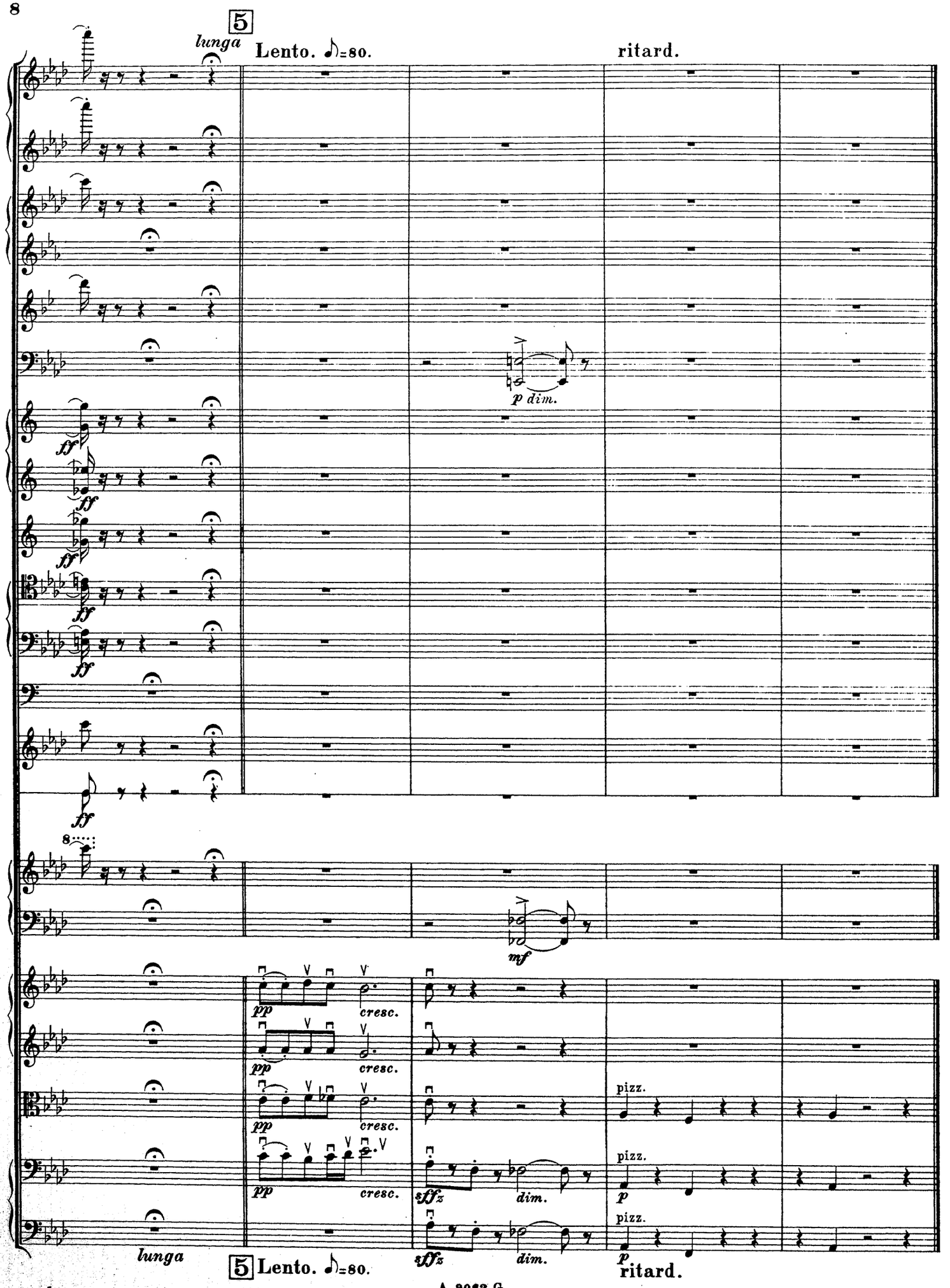


poco a poco accelerando


3 Poco più mosso. (Come I.)
riten.
Solo
mf
pp
poco rit.
rit.
p
Solo
mf
poco rit.
rit.
p
con sord.
rit.
p
rit.
pp
f
p
sfz
sfz
sfz
sfz
dim.
ff
poco rit.
cresc.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
3 Poco più mosso. (Come I.)
riten.


4 Allegretto e poco a poco stringendo. ♩=152.
a 2
arco
pizz.
4 Allegretto e poco a poco stringendo. ♩=152.

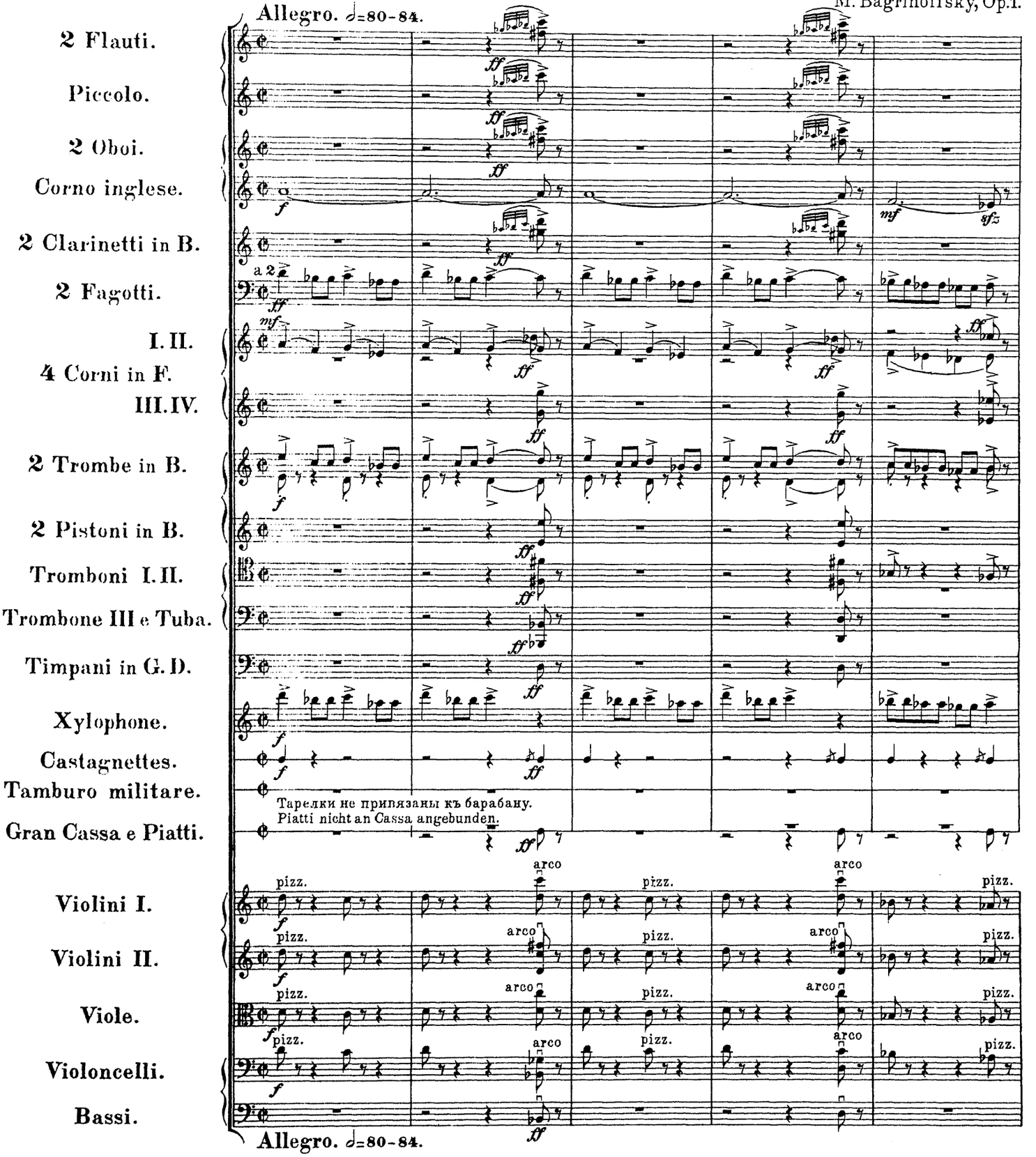

a 2
ff
f
senza sord.
mf
pp cresc.
p cresc.
glissando
8


5
lunga
Lento. ♪=80.
ritard.
p dim.
ff
mf
pp
cresc.
sffz
dim.
pizz.
p
lunga
5 Lento. ♪=80.
ritard.

№ 2.

„Баба-яга." „Alte Hexe."

М. Багриновскій, Соч. 1.
M. Bagrinoffsky, Op. 1.

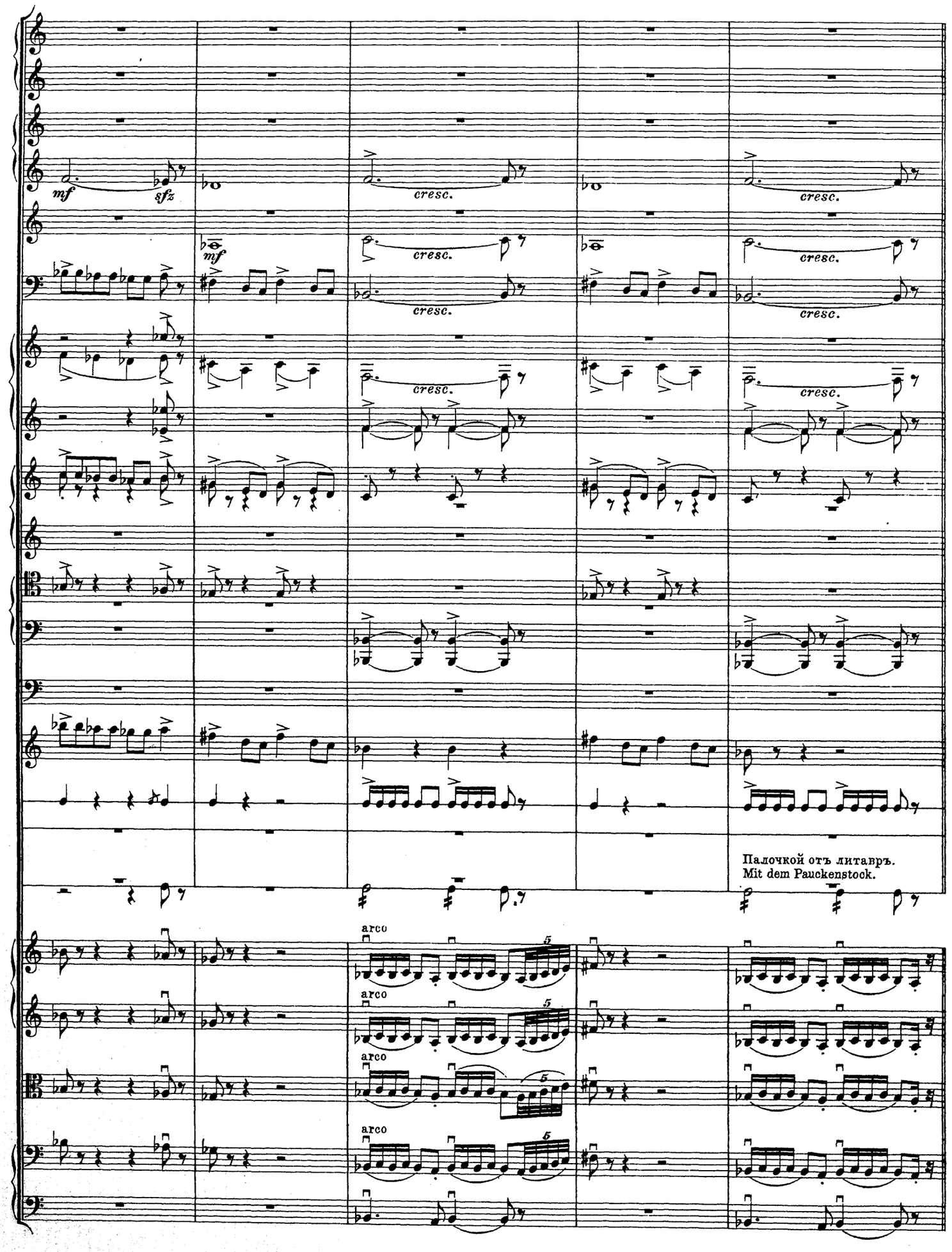


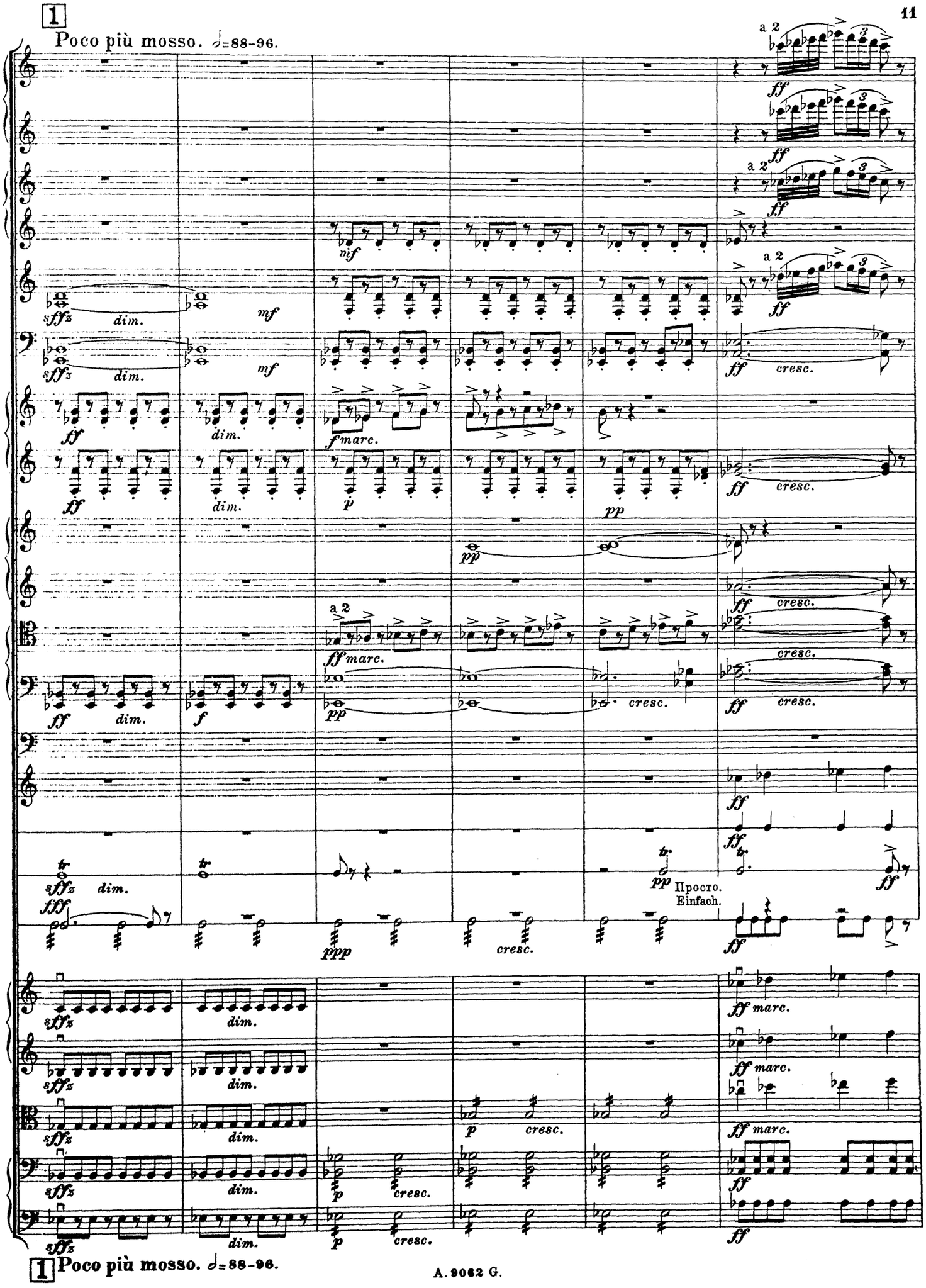
Если оркестръ не располагаетъ всей группой ударныхъ, данной въ партитурѣ, то во всякомъ случаѣ для исполненія этого № необходимы слѣдующіе инструменты: **1**) Timpani. **2**) Gr. Cassa и Piatti. (При наличности только одного исполнителя для этихъ инструментовъ необходимо имѣть въ виду, что начиная съ 5го такта послѣ 2ой цифры автору крайне важна звучность Piatti, дѣлающихъ „crescendo" съ помощью тремоло; поэтому исполнитель можетъ не играть партію Cassa до конца упомянутаго тремоло; далѣе обѣ партіи могутъ быть скомбинированы.) **3**) Tamburo militare. Можетъ быть замѣненъ трещоткой. **4**) Xylophone.

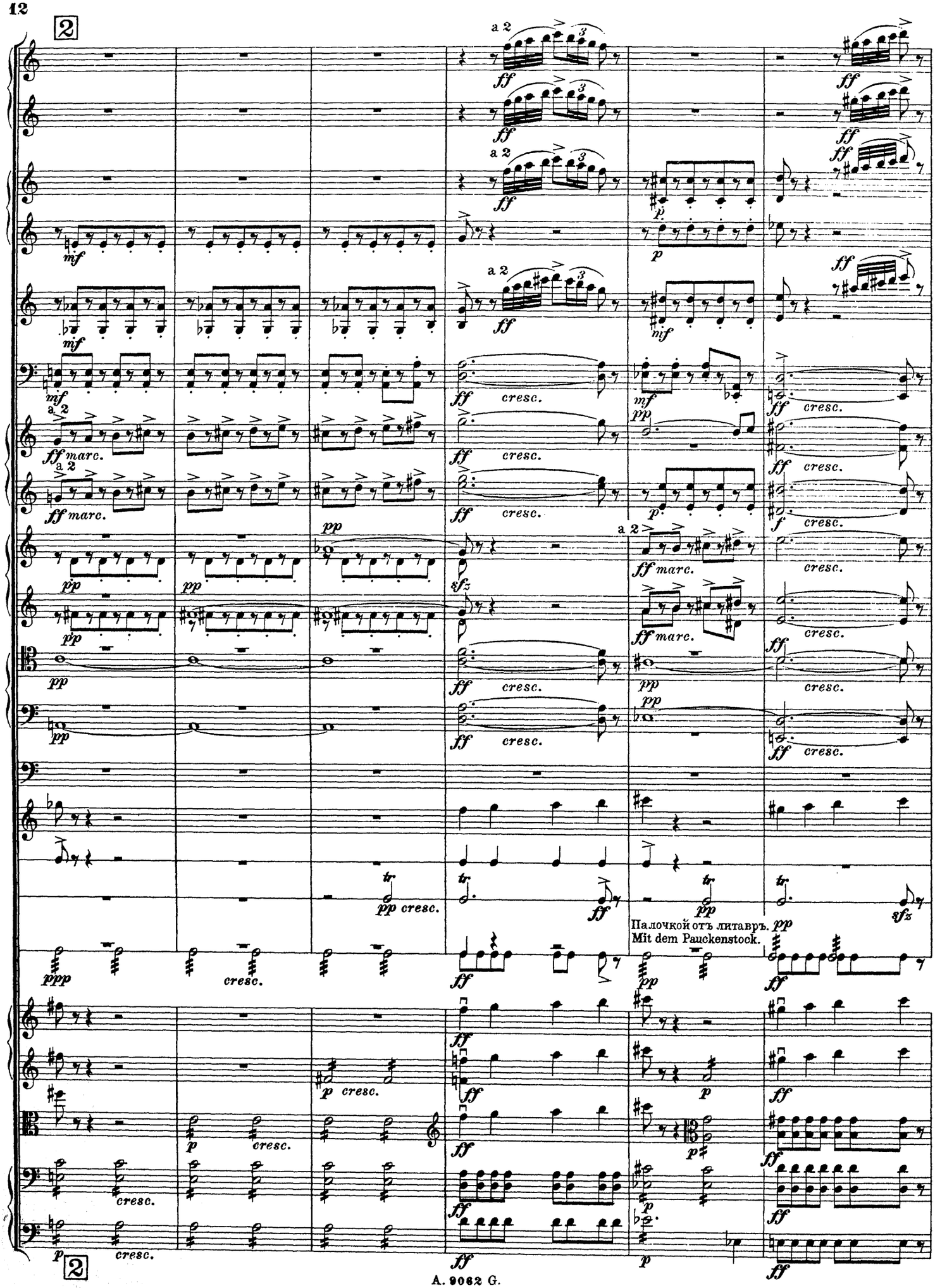
Wenn das Orchester über die ganze Anzahl in der Partitur angegebener Schlaginstrumente nicht verfügen sollte, so sind zur Ausführung dieser Nummer folgende Instrumente notwendig: **1**) Timpani. **2**) Gr. Cassa & Piatti. (Bei nur einem Ausführer auf diesen Instrumenten muß man im Auge haben, daß angefangen vom 5ten Takte nach der 2ten Ziffer dem Autor der Schall der Piatti, welche mit Hilfe des Tremolo das „crescendo" ausführen, von großer Wichtigkeit ist; der betreffende Ausführer kann deshalb in der Partie der Cassa bis zum Schluß das Tremolo unterlassen; ferner können diese beiden Partien kombiniert werden.) **3**) Tamburo militäre- kann durch die Klapper ersetzt werden. **4**) Xylophone.

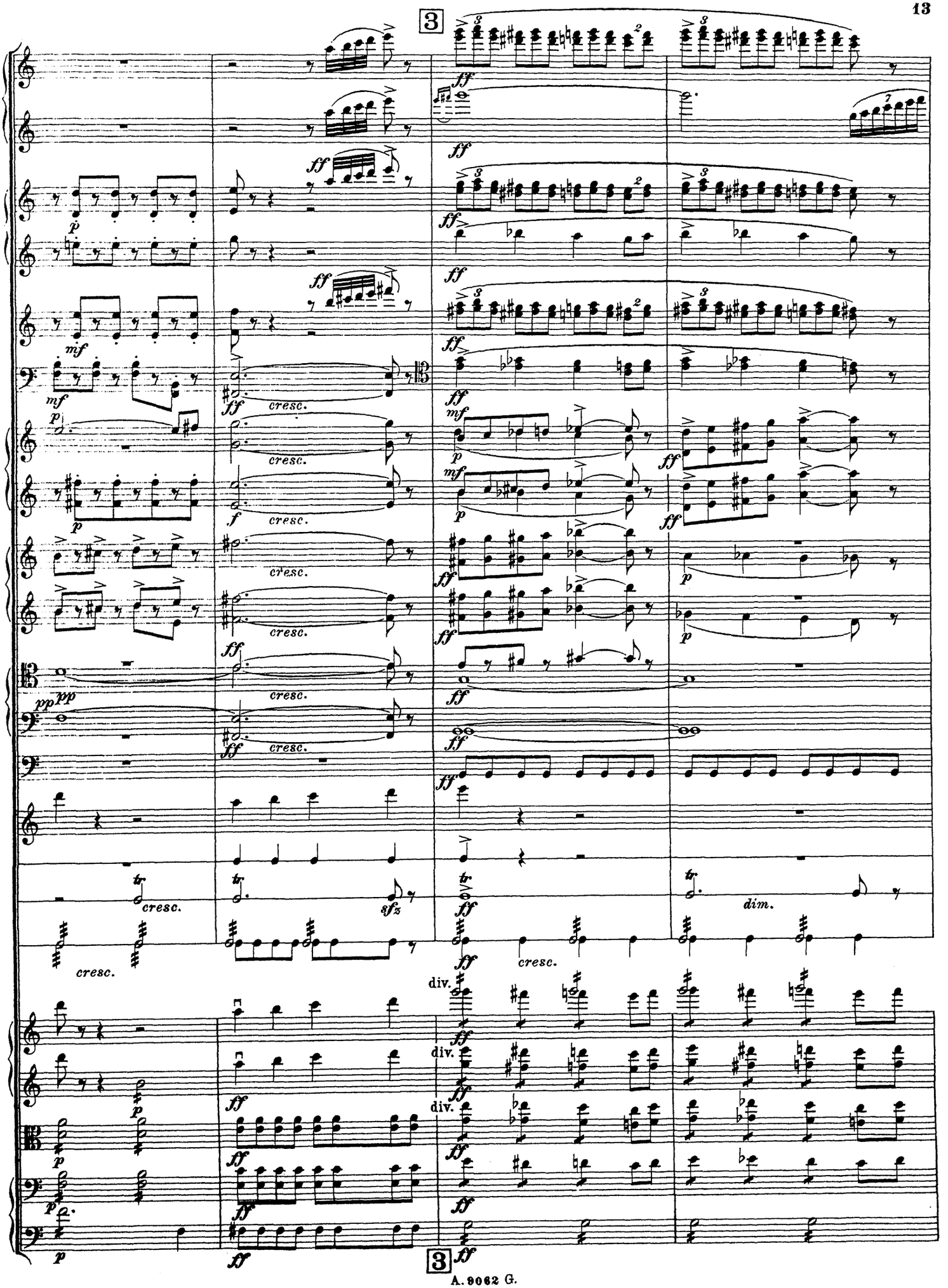
A. 9062 G.

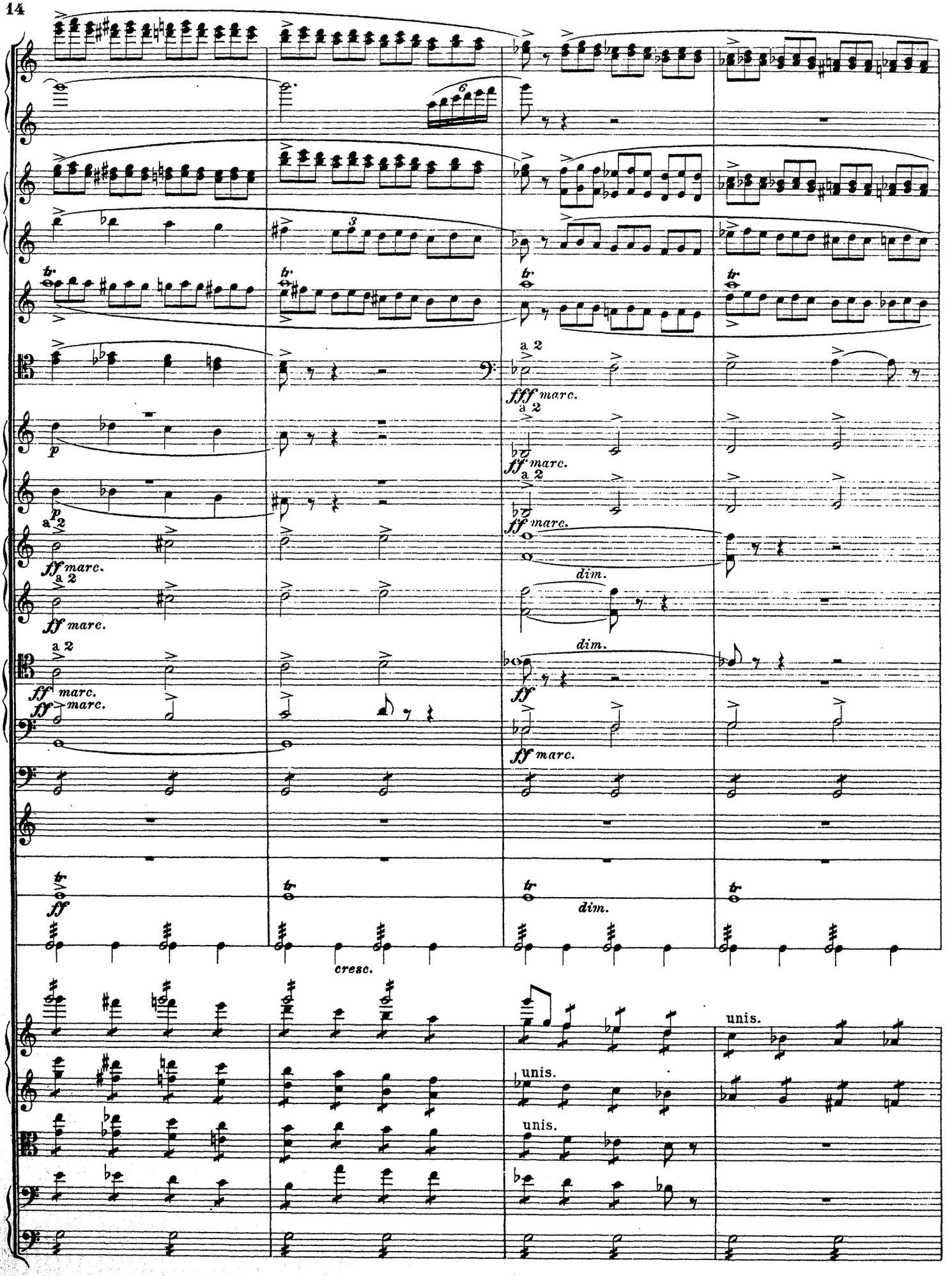
Библиотека имени


mf
sfz
cresc.
mf
cresc.
Палочкой отъ литавръ.
Mit dem Pauckenstock.
arco
arco
arco
arco


1
Poco più mosso. 𝅗𝅥=88-96.
a 2
ff
mf
sffz
dim.
f marc.
p
pp
cresc.
ff marc.
f
tr
fff
ppp
Il pocro.
Einfach.
1 Poco più mosso. 𝅗𝅥=88-96.


2
a 2
ff
mf
p
cresc.
ff marc.
pp
sfz
tr
pp cresc.
ppp
Палочкой отъ литавръ.
Mit dem Pauckenstock.
2


3
cresc.
sfz
dim.
div.
3


a 2
fff marc.
ff marc.
dim.
cresc.
unis.

Furioso. ♩=104.

poco a poco ritard.

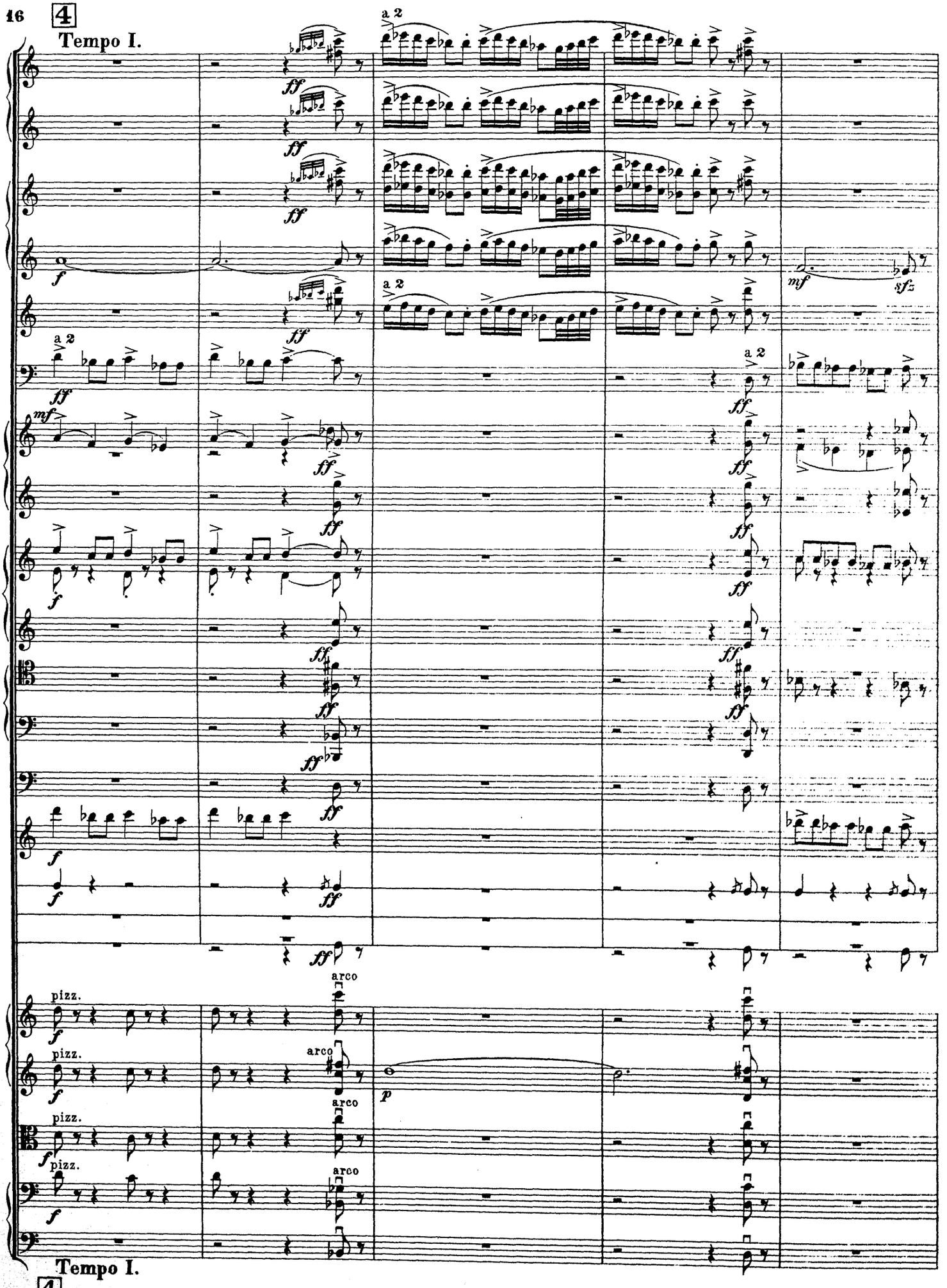
mf p mf p p dim. p dim. tr tr pp dim. poco riten. p p poco riten. ff f p pp ppp f mf

Furioso. ♩=104.

poco a poco ritard.

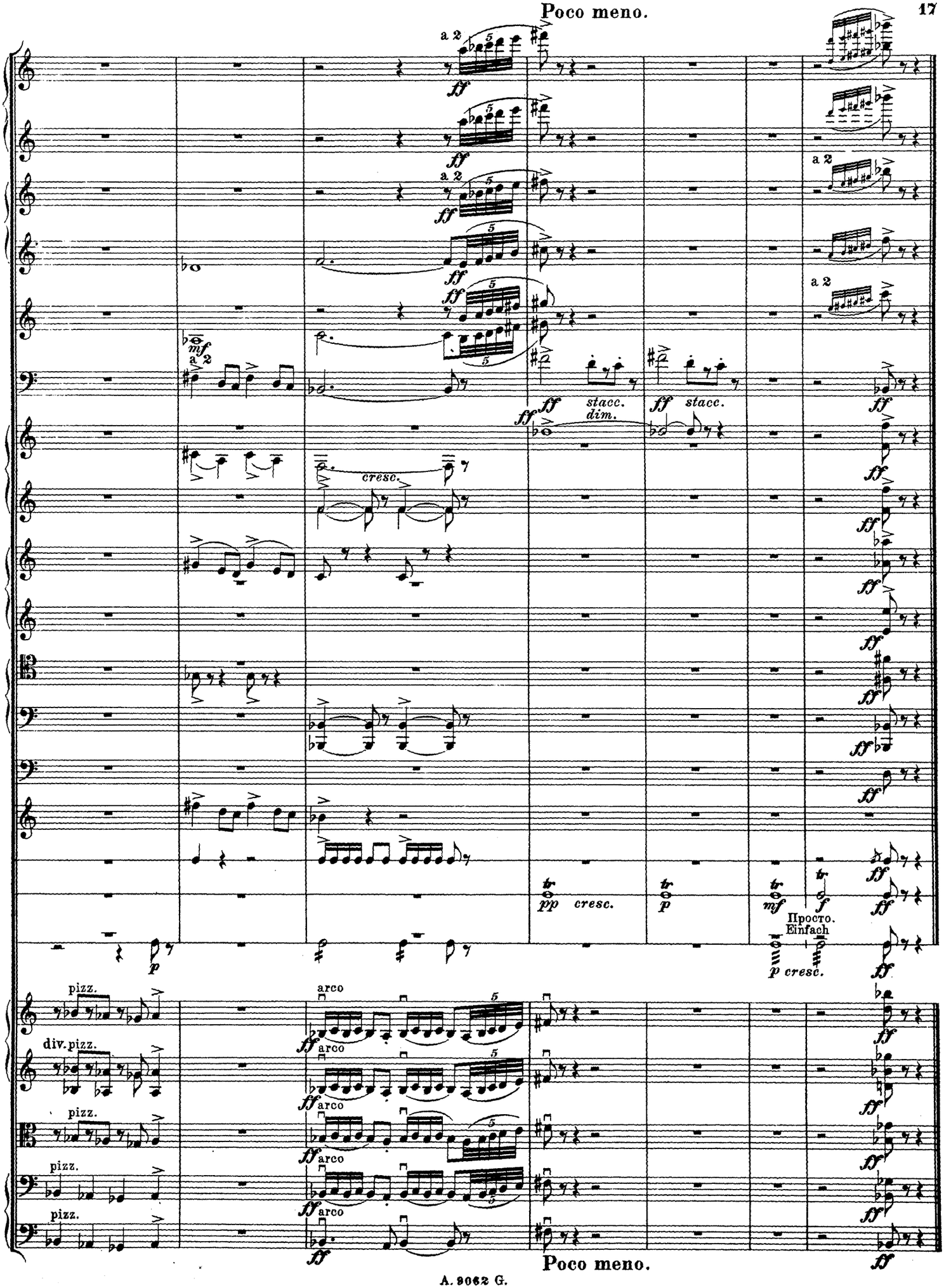
4

Tempo I.



Tempo I.

4


Poco meno.
a 2
ff
mf
stacc.
dim.
cresc.
pp
p
mf
f
Просто.
Einfach
p cresc.
pizz.
div. pizz.
arco
Poco meno.

№ 3.

„Русалка." „Nixe."

Andante dolce. ♪ = 76.

М. Багриновскій, Соч. 1.
M. Bagrinoffsky, Op. 1.

(a 9)

grazioso

3 Flauti. (Grando.) I. II. III.

2 Oboi.

Corno inglese.

2 Clarinetti in B.

2 Fagotti.

4 Corni in F. I. II. III. IV.

2 Trombe in B.

2 Pistoni in B.

Tromboni I. II.

Trombone III e Tuba.

Timpani in F. Es.

Arpa.

Violini I.

Violini II div.

Viole.

Violoncelli.

Bassi.

pp cresc.

Solo cantabile mf

p

pp

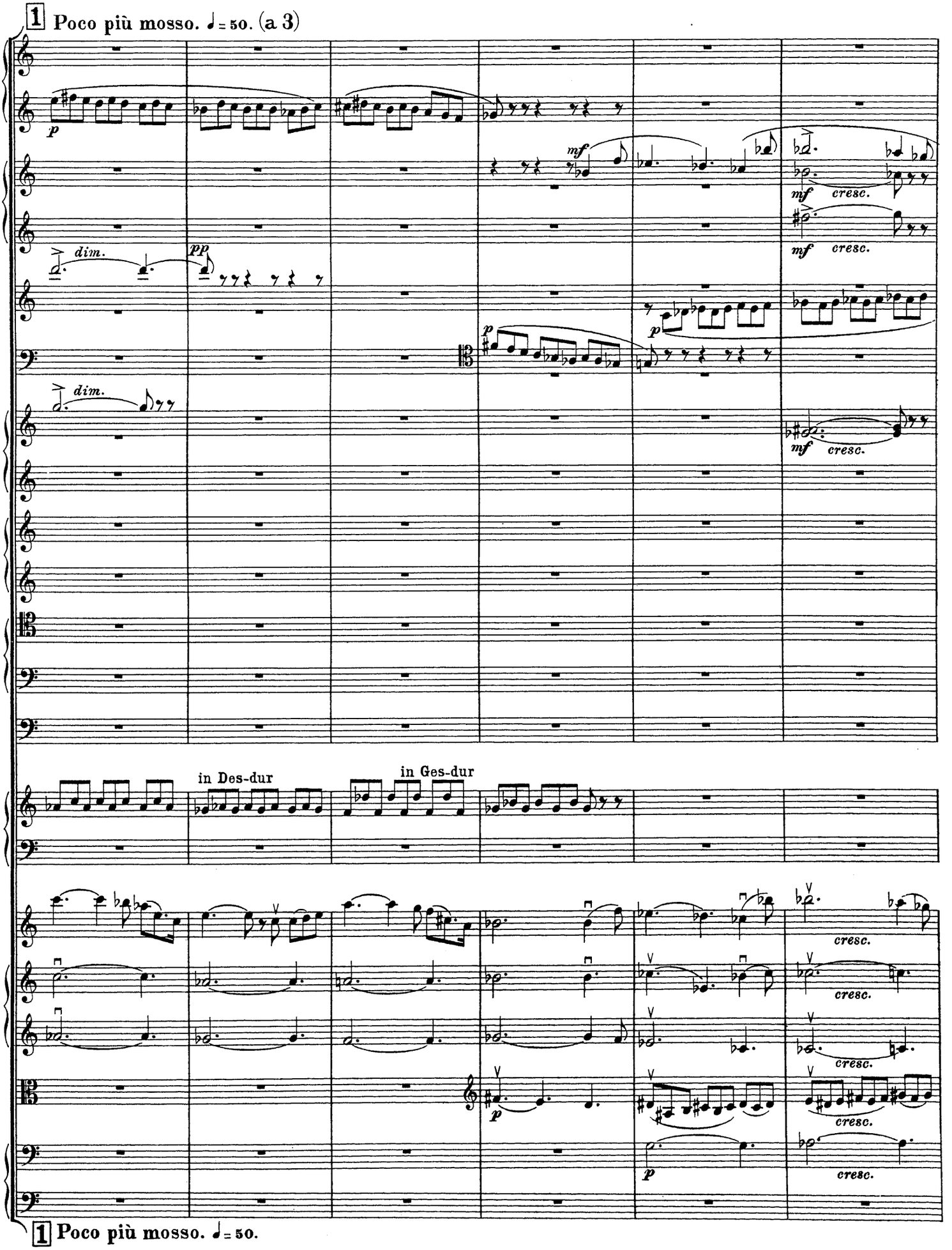
ppp

cresc.

dim.

pp cantabile

Andante dolce. ♪ = 76.


1 Poco più mosso. ♩= 50. (a 3)
p
mf
cresc.
dim.
pp
in Des-dur
in Ges-dur
1 Poco più mosso. ♩= 50.

Tempo I. (a 9)

2

pp cresc.

pp cresc.

cresc.

p

cresc.

pp dim.

Solo mf

cresc.

pp cresc.

pp dim.

muta in E

p

in C-moll

mf

cresc.

cresc.

cresc.

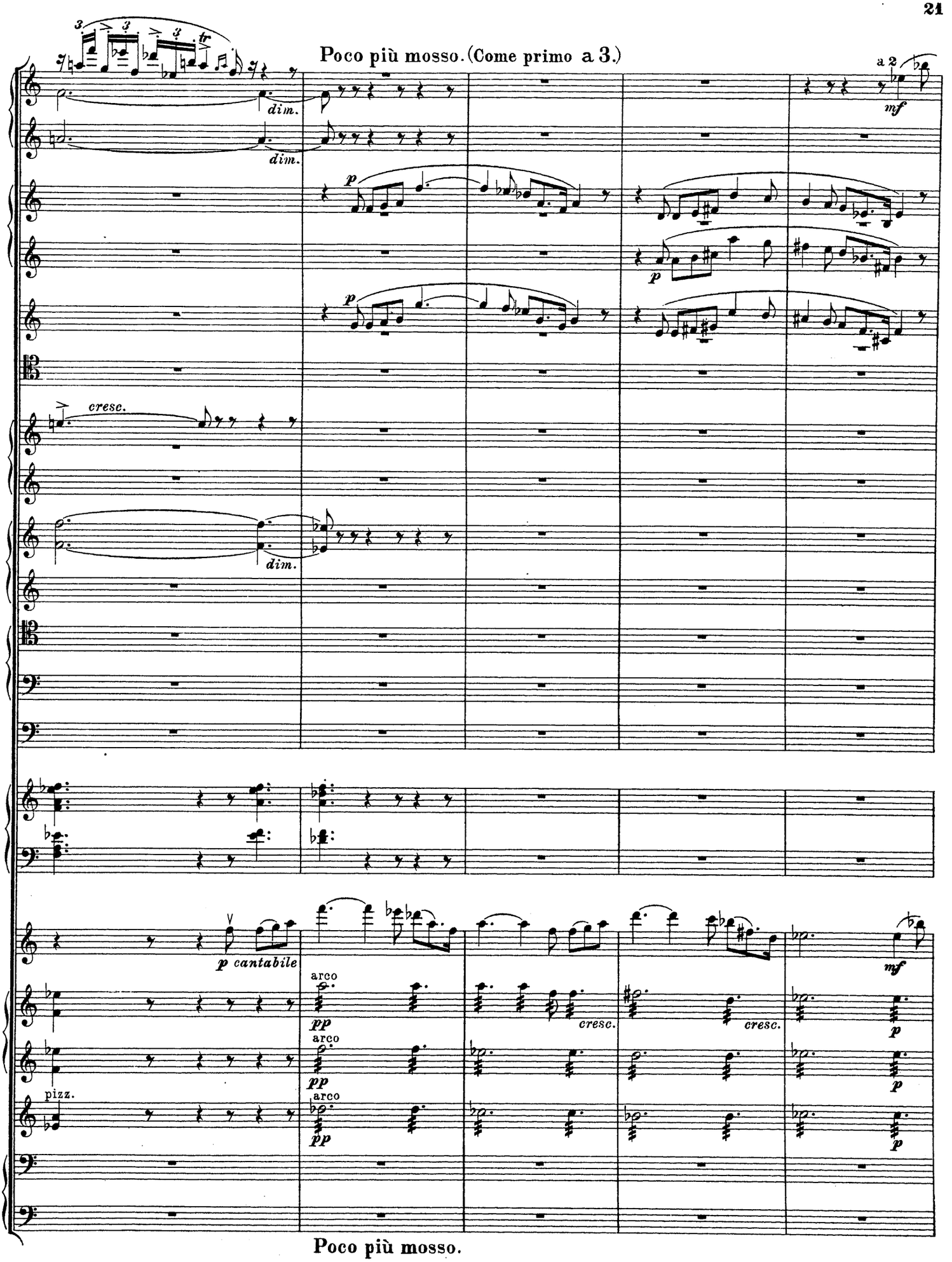
cresc.

cresc.

pizz.

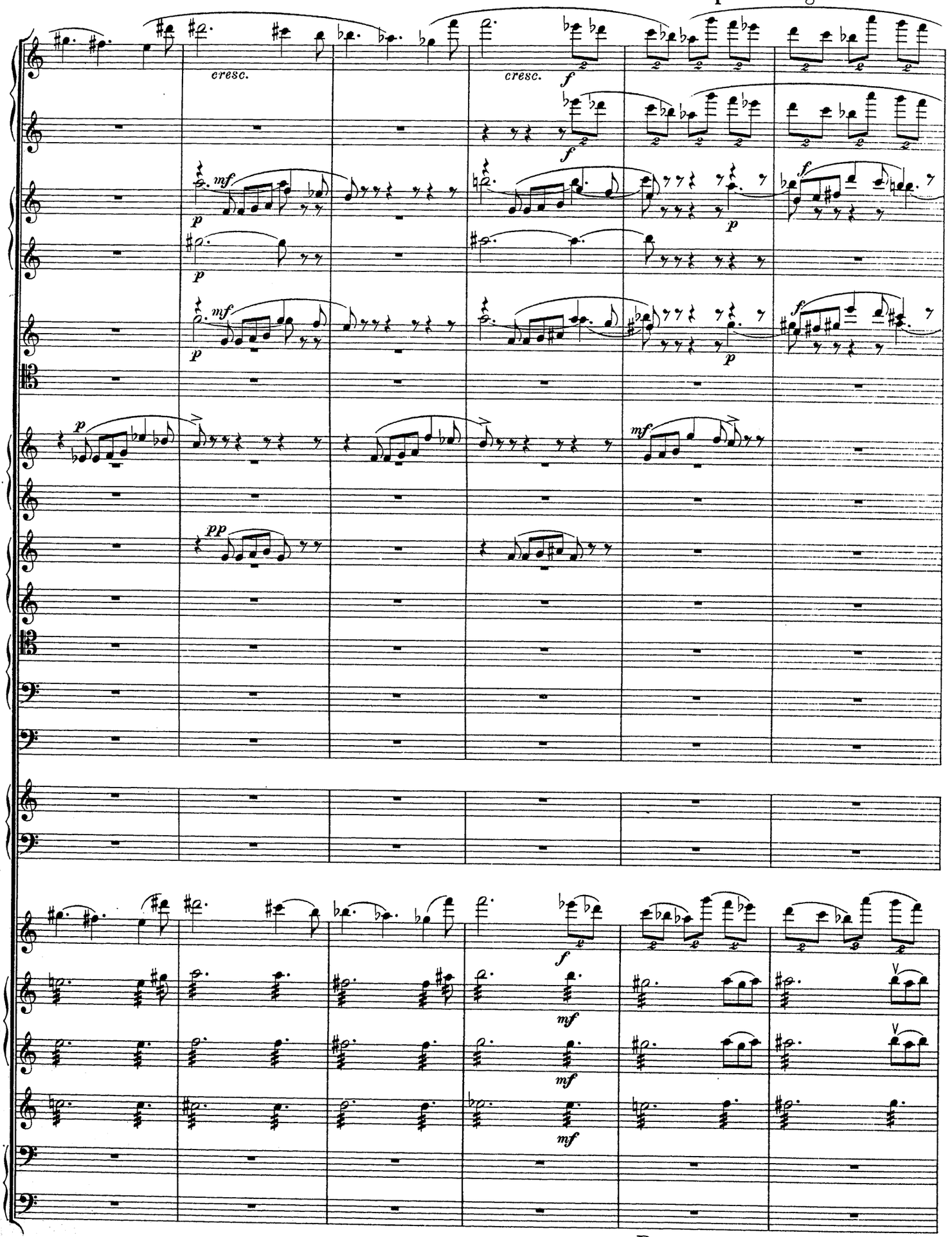
pizz.

2 Tempo I.



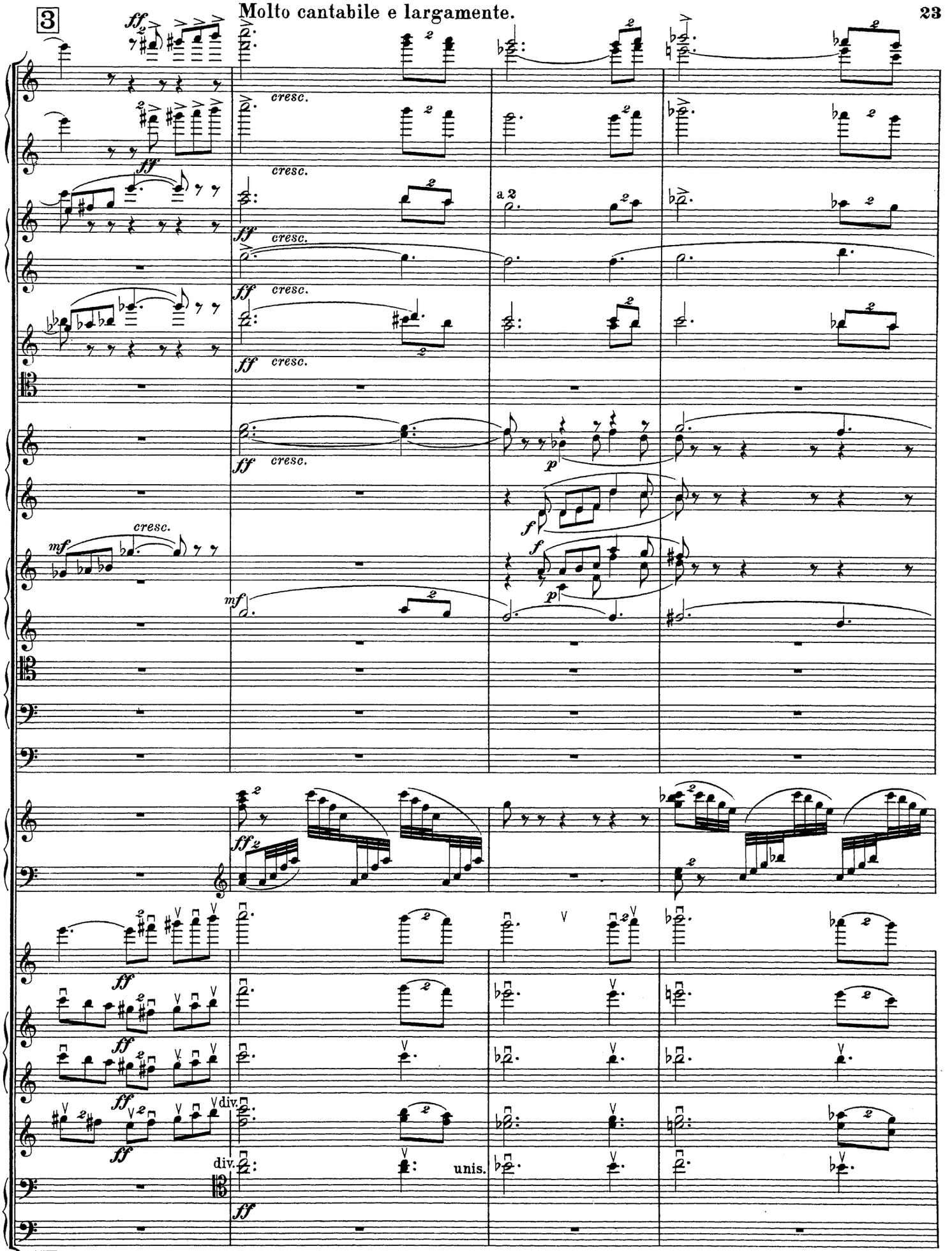
Poco più mosso.

Poco a poco stringendo.



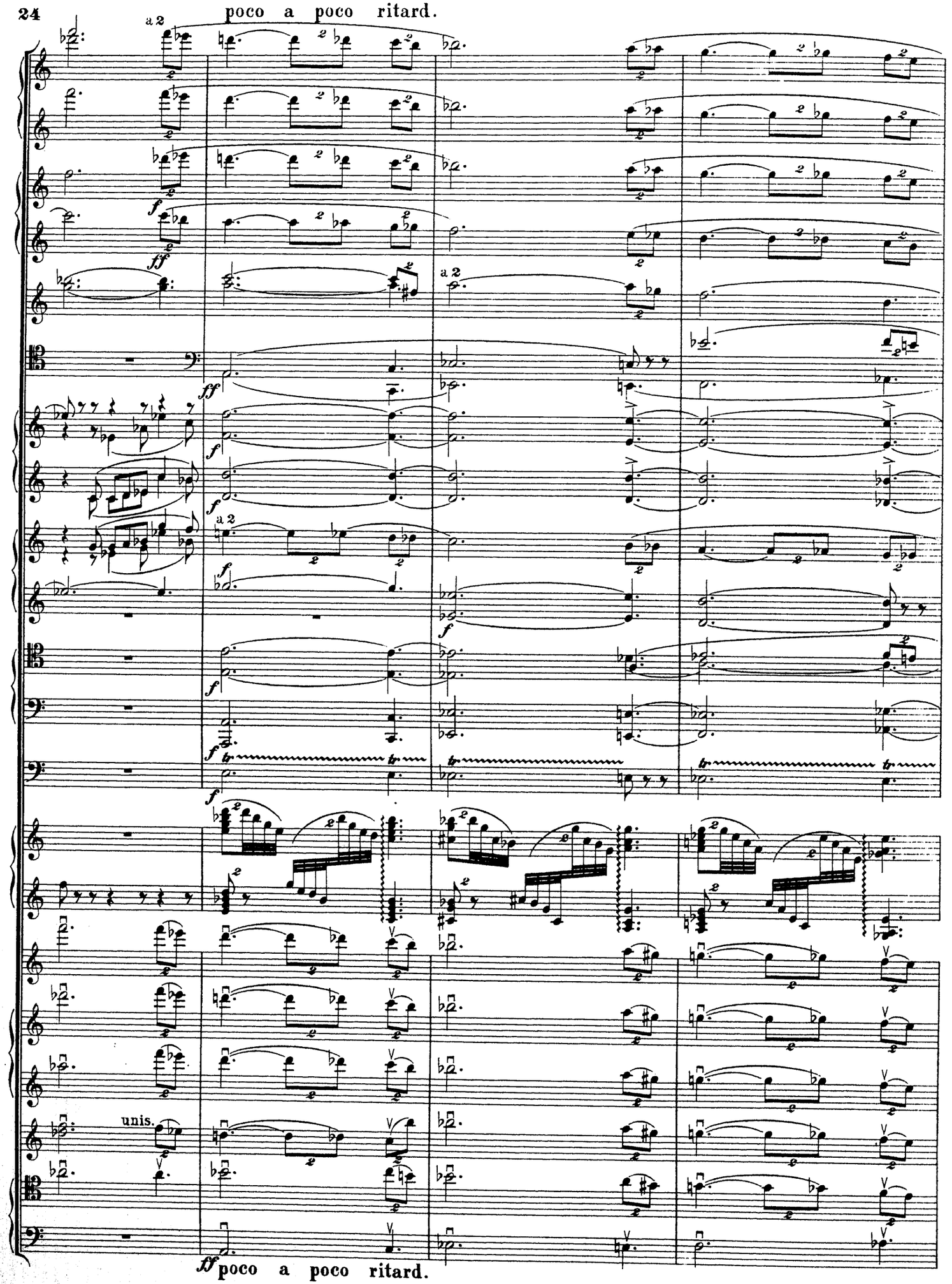
Poco a poco stringendo.

3 Molto cantabile e largamente.



3 Molto cantabile e largamente.

poco a poco ritard.



Dolce cantabile.

4

pp dolce

Solo

p

dim.

pp

p

dim.

pp

in Des-dur

p

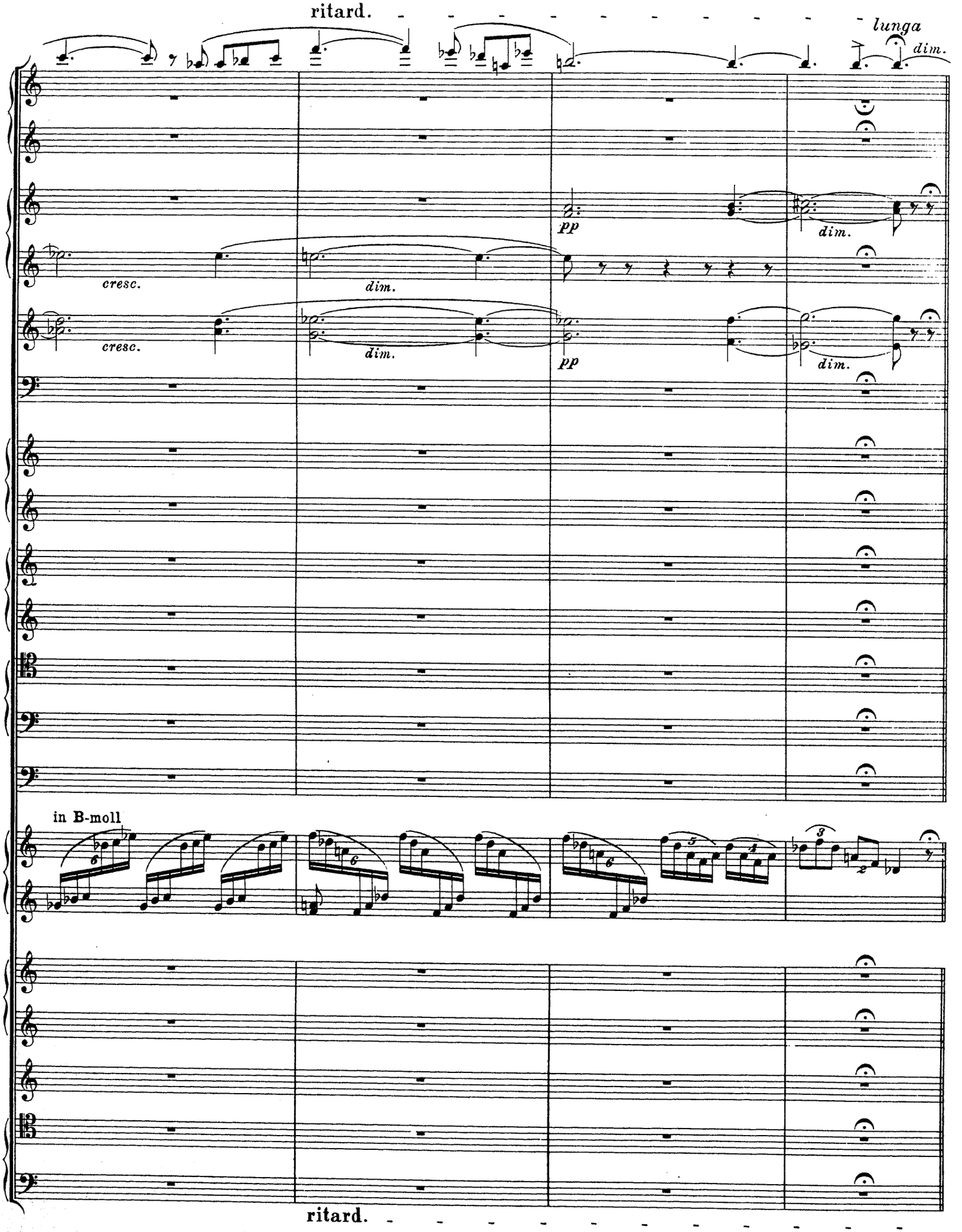
Viol. I.

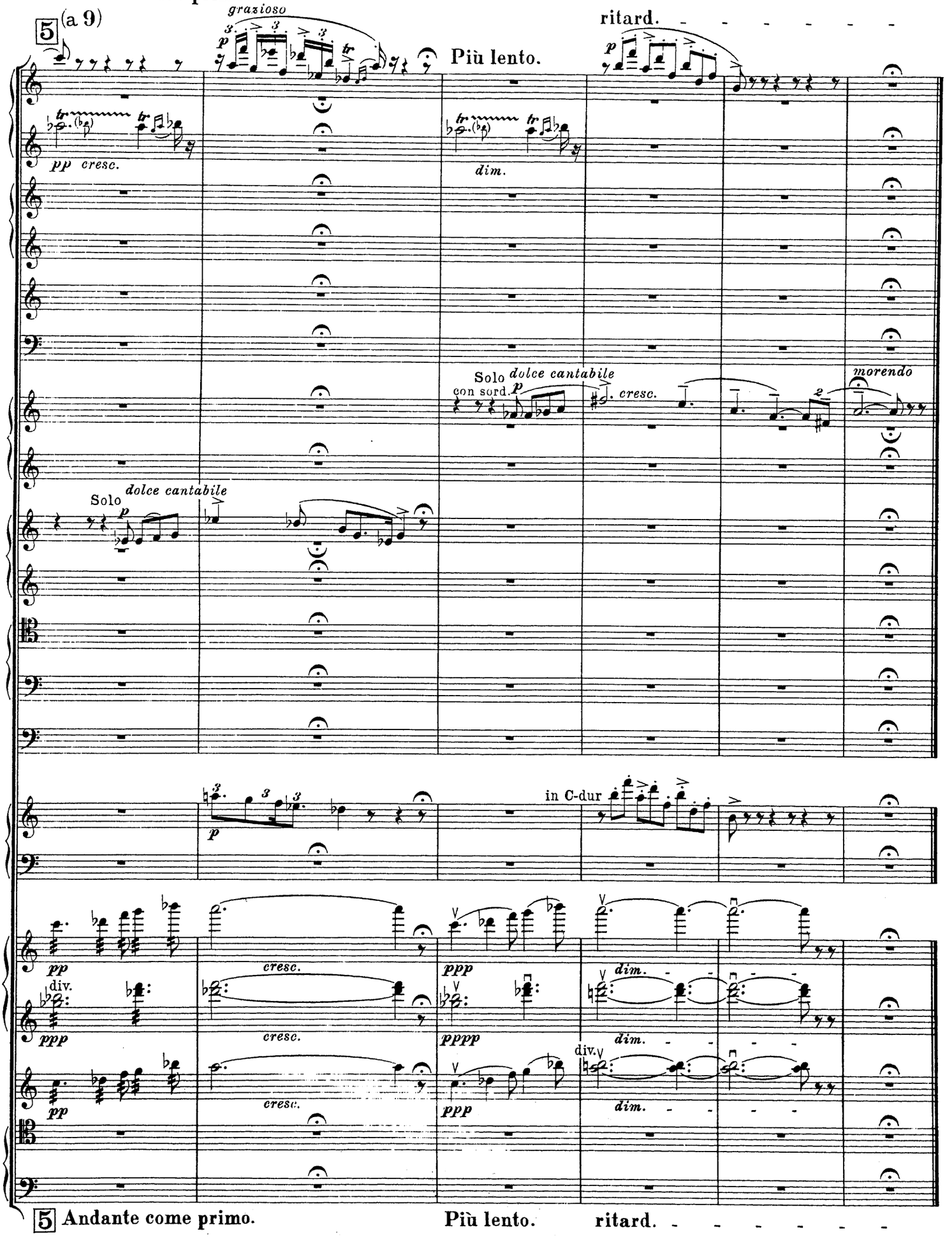
Viol. II unis.

Viole.

4

Dolce cantabile.

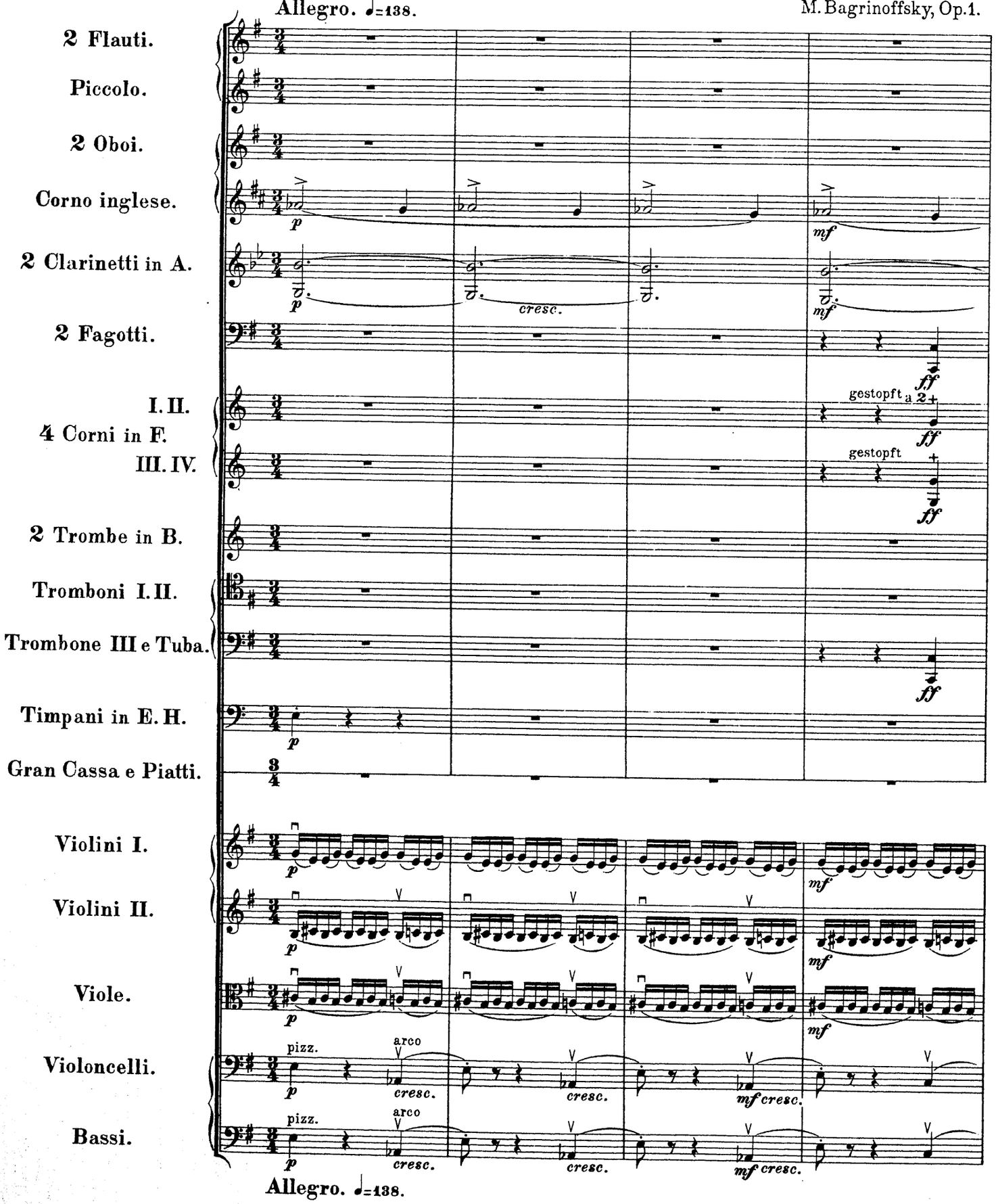

ritard.
lunga
dim.
pp
dim.
cresc.
dim.
cresc.
dim.
pp
dim.
in B-moll
ritard.

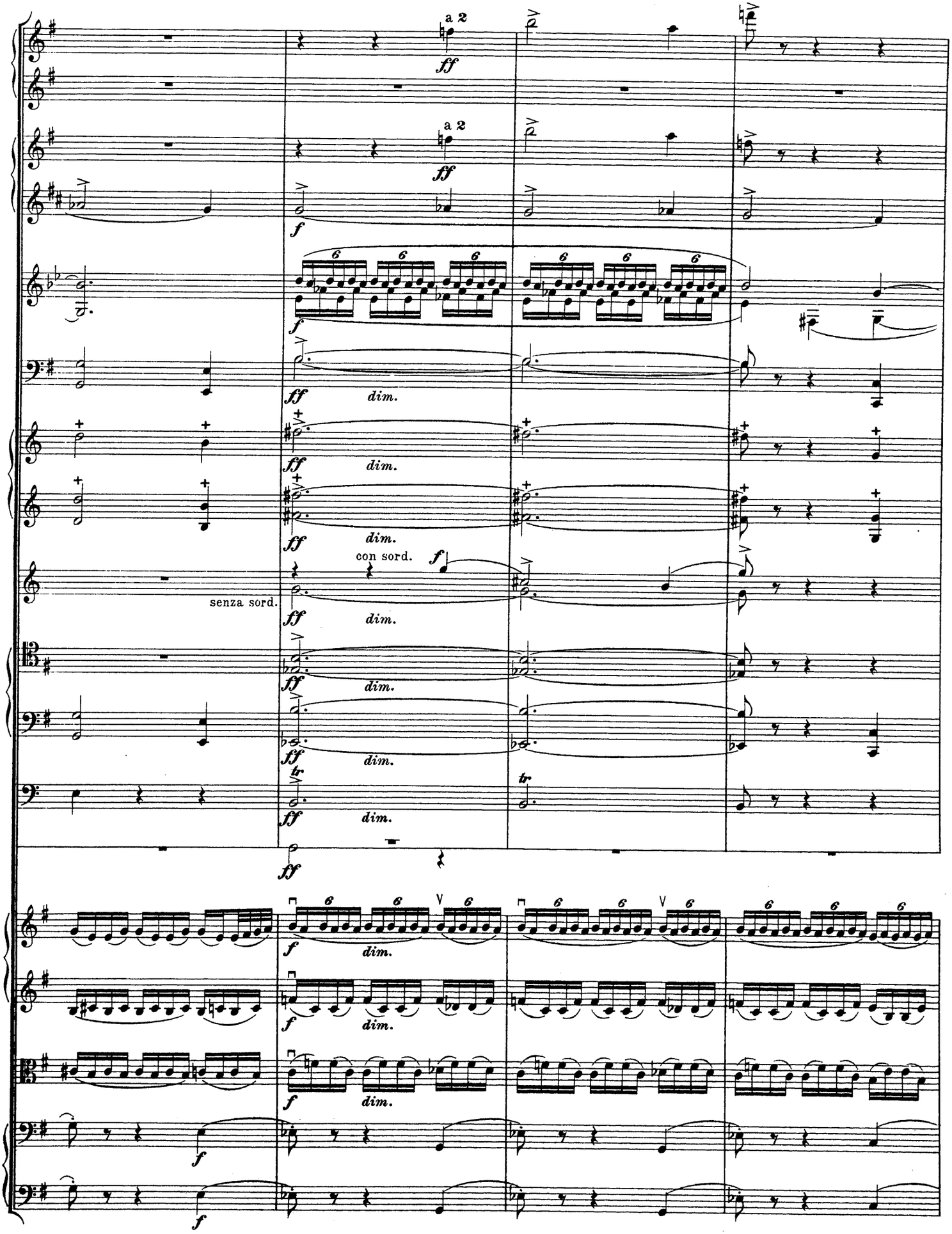

Andante come primo.
5
(a 9)
grazioso
Più lento.
ritard.
pp cresc.
dim.
Solo dolce cantabile
con sord.
cresc.
morendo
Solo dolce cantabile
in C-dur
div.
cresc.
ppp
pppp
dim.
5 Andante come primo.
Più lento.
ritard.

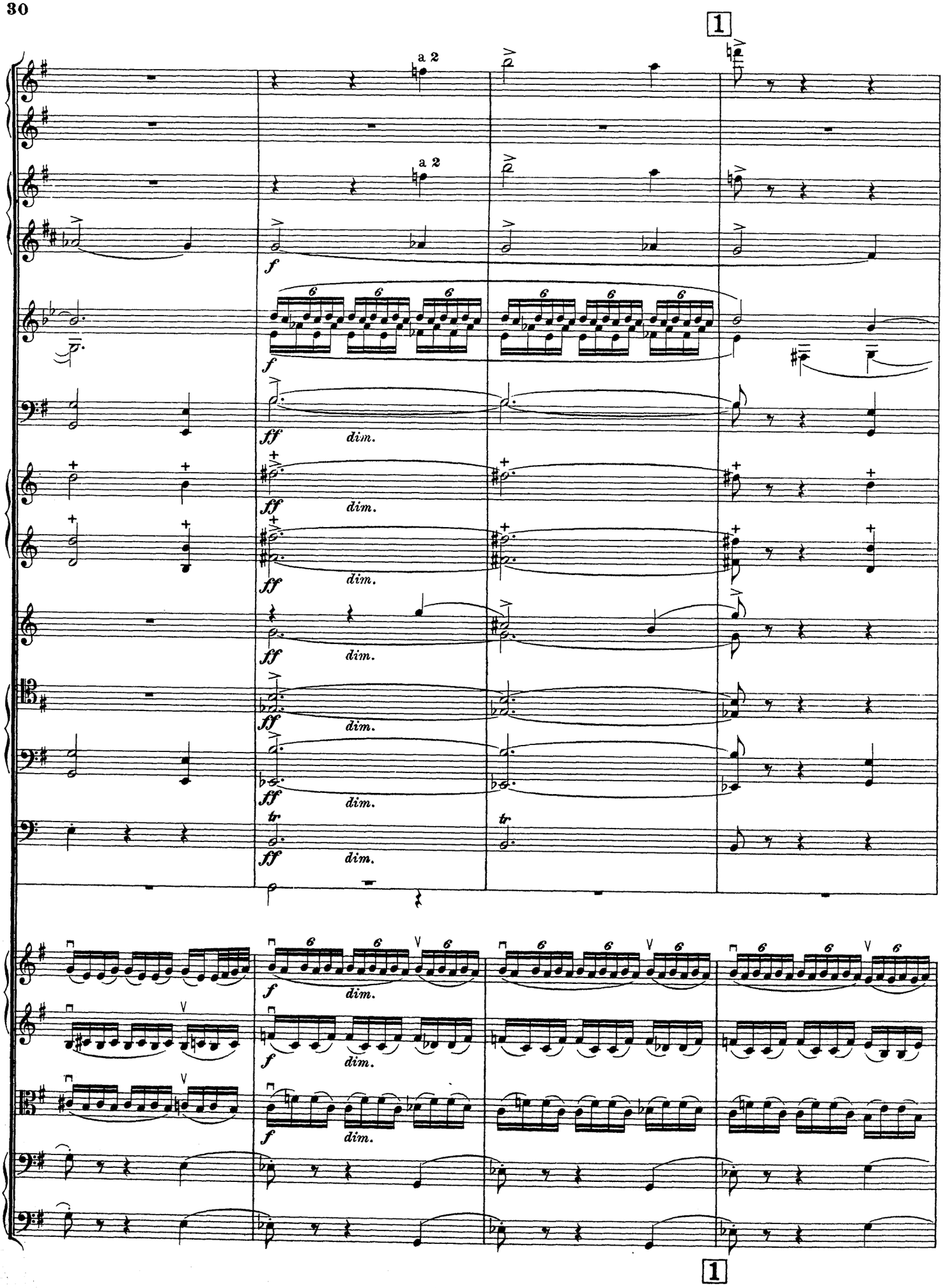
№ 4.

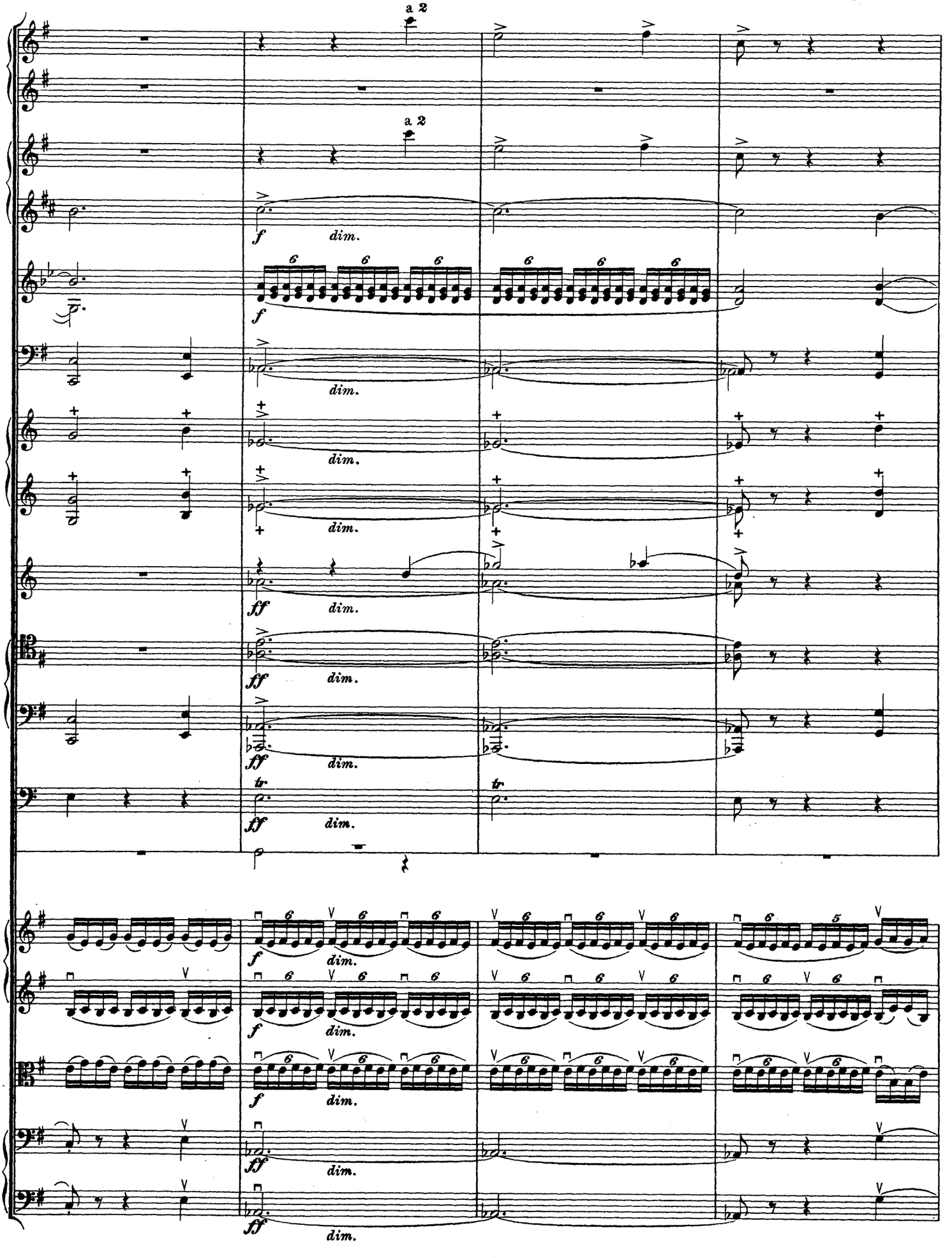
„Лѣшій." „Waldteufel."

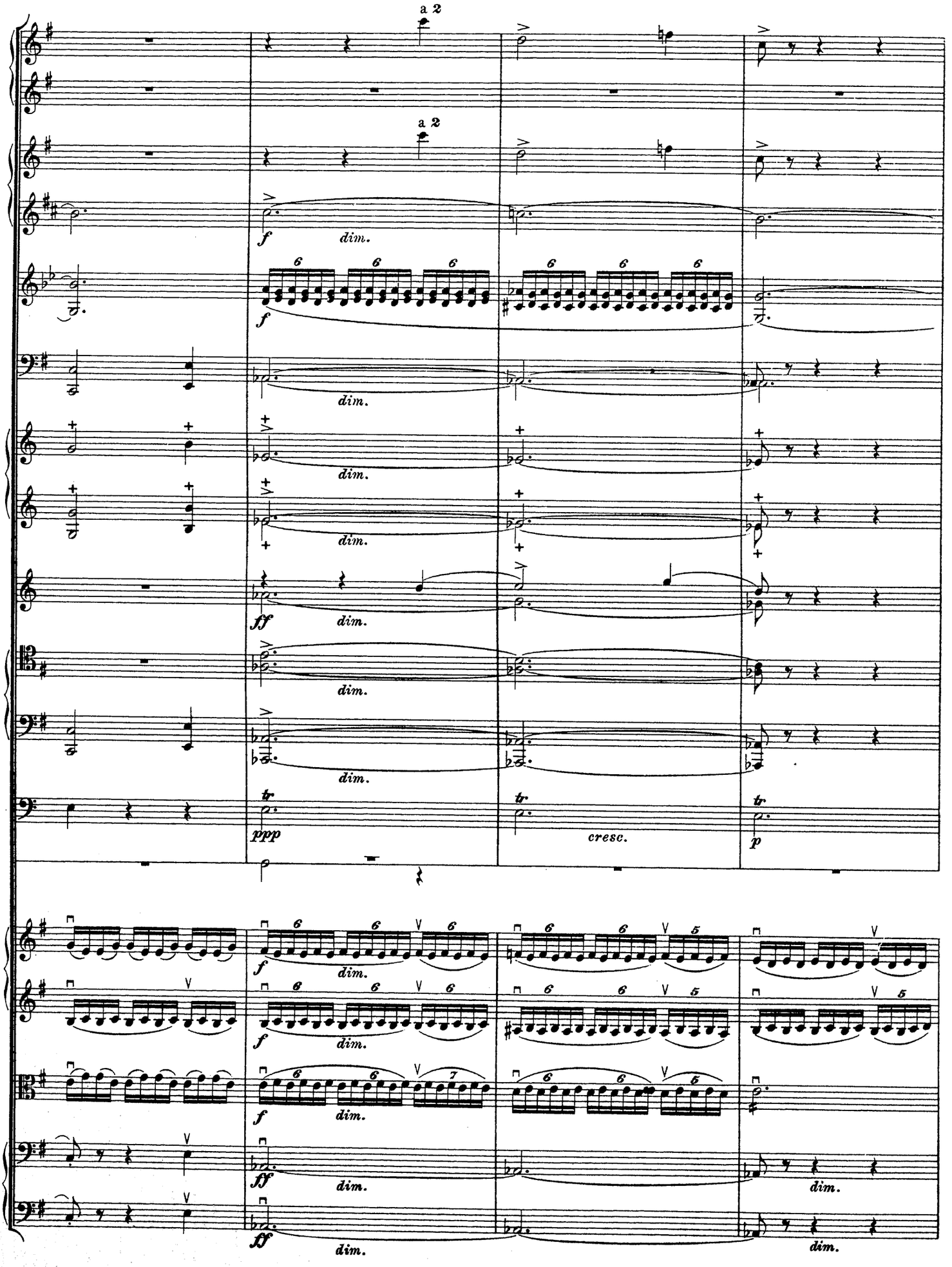
М. Багриновскій, Соч. 1.
M. Bagrinoffsky, Op. 1.

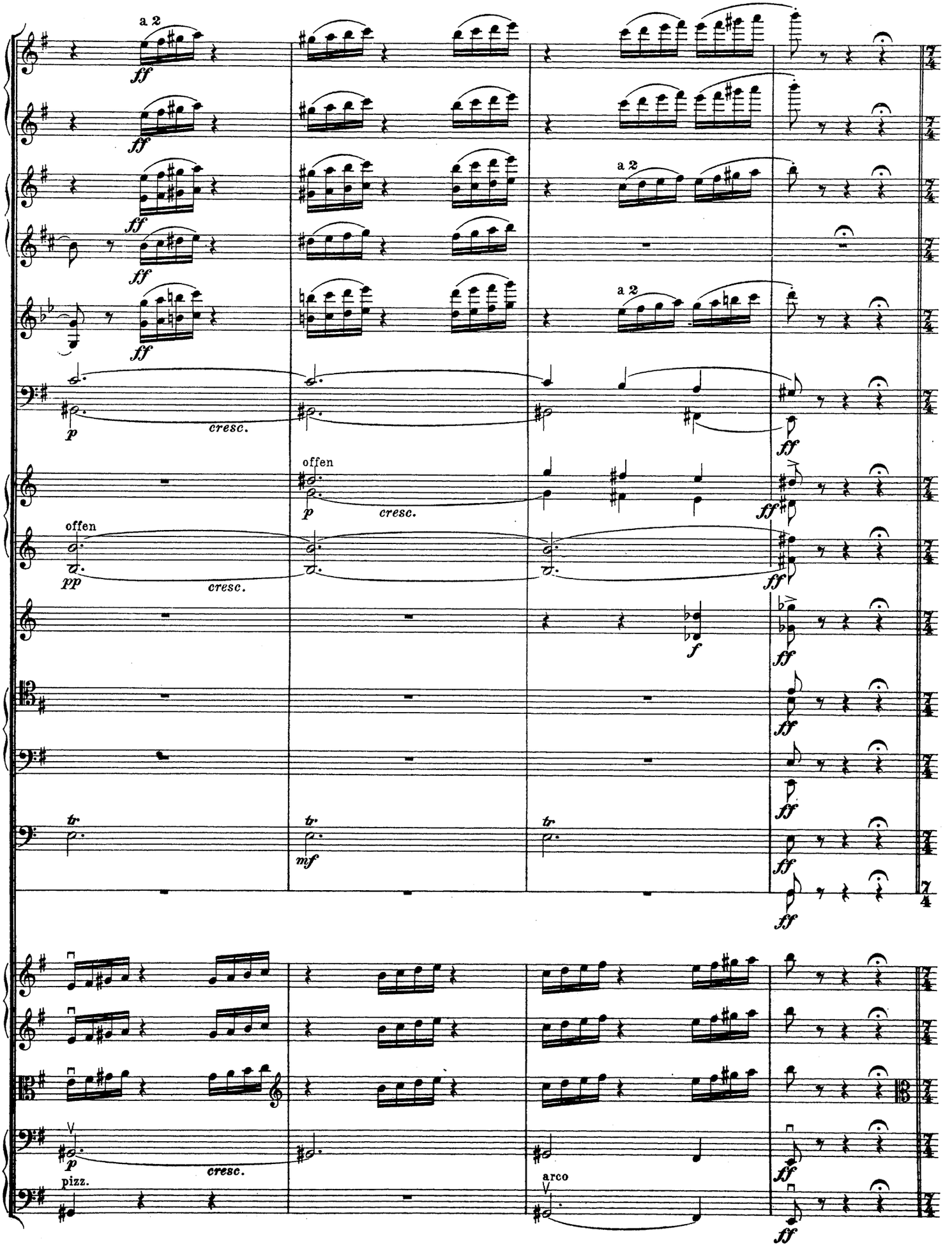



a 2
ff
a 2
ff
f
dim.
con sord.
senza sord.
tr


1
a 2
a 2
f
f
ff
dim.
ff
dim.
ff
dim.
ff
dim.
ff
dim.
tr
ff
dim.
tr
f
dim.
f
dim.
f
dim.
1


a 2
a 2
f
dim.
ff
tr


a 2
a 2
f
dim.
ff
ppp
tr
cresc.
p


a 2
ff
p
cresc.
offen
pp
mf
f
tr
pizz.
arco

2

Più mosso. ♩=196.

pp stacc. e leggiero

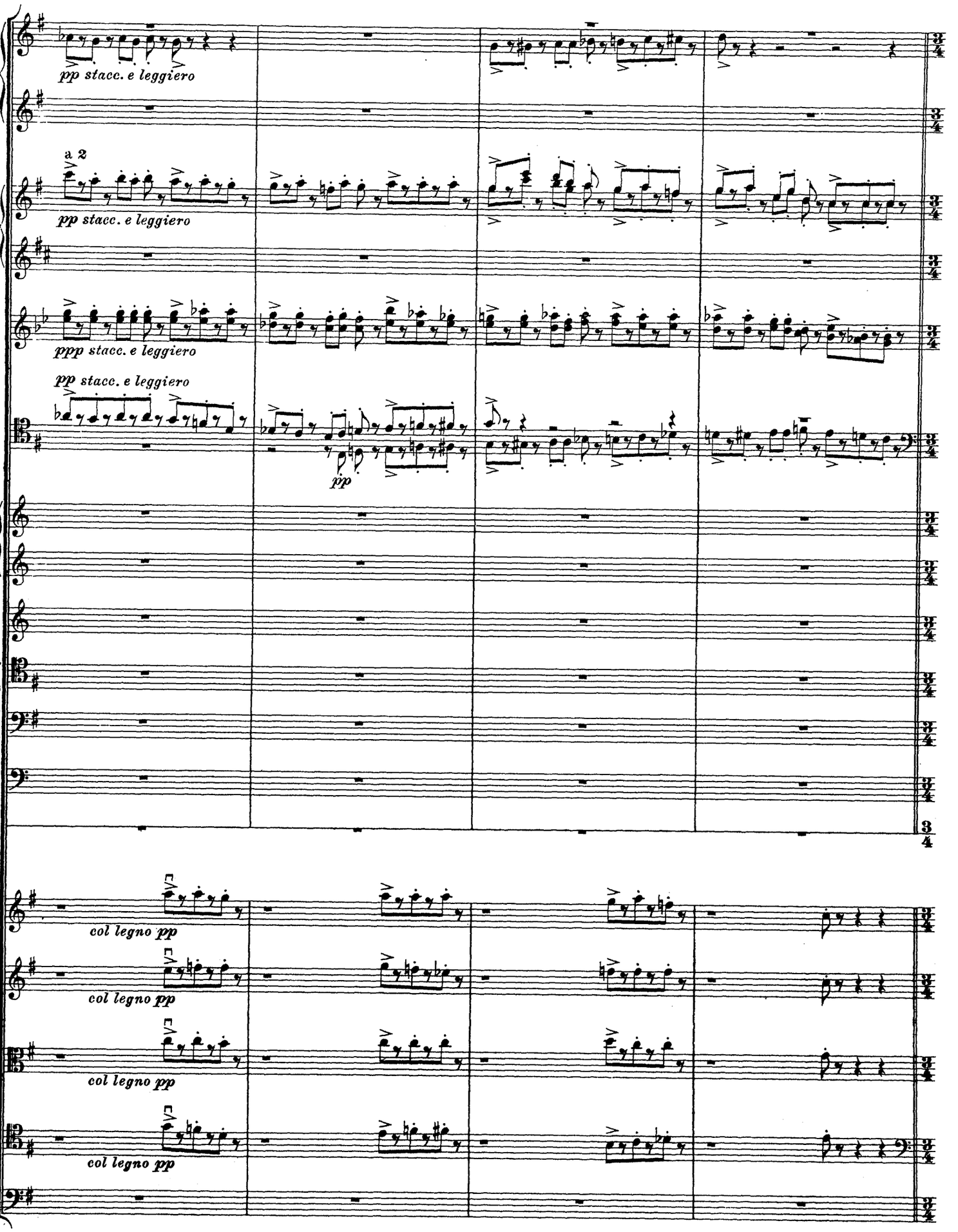
pp stacc. e leggiero

pp stacc. e leggiero

pp stacc. e leggiero

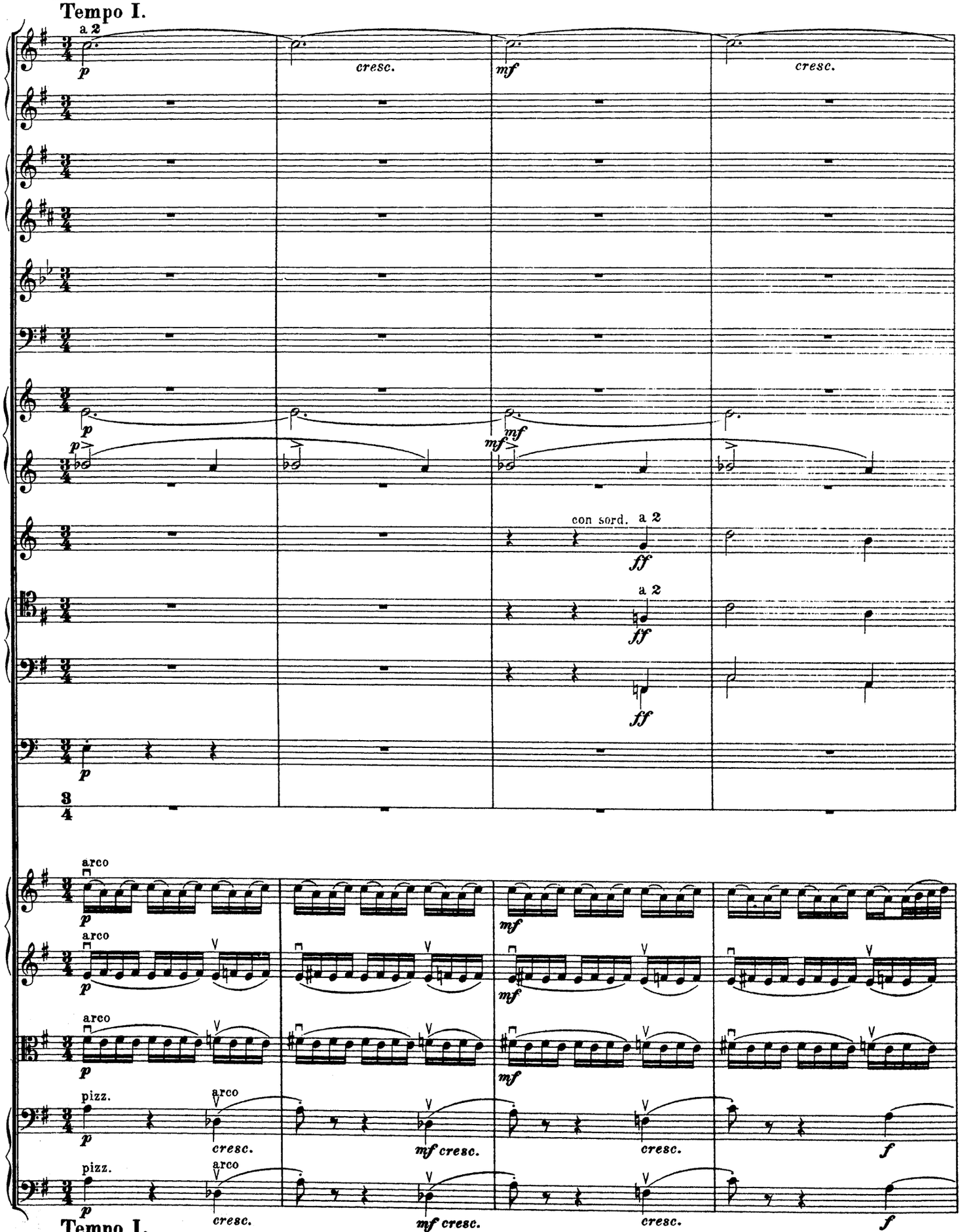
Più mosso. ♩=196.

2


pp stacc. e leggiero
a 2
pp stacc. e leggiero
ppp stacc. e leggiero
pp stacc. e leggiero
pp
col legno pp
col legno pp
col legno pp
col legno pp

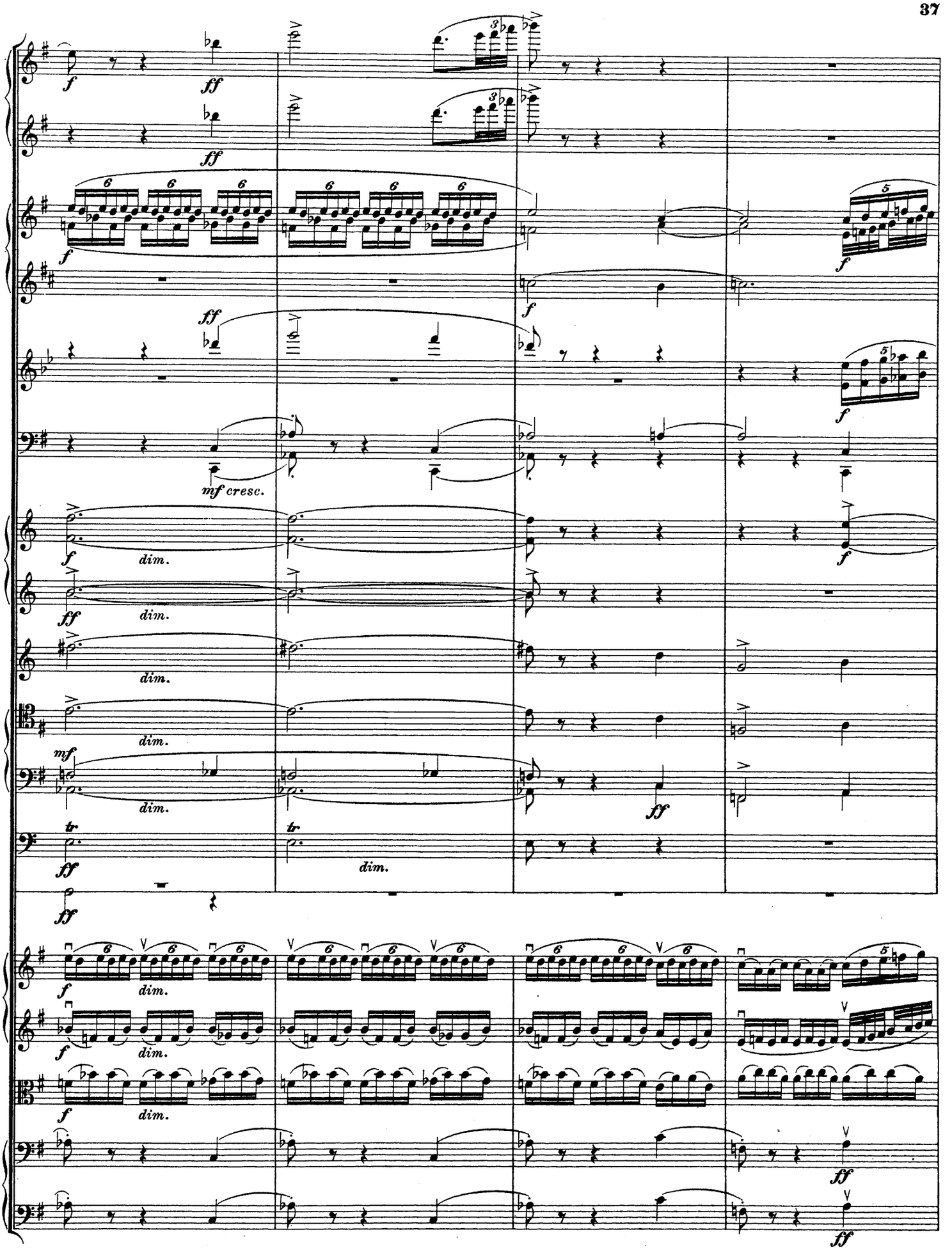
3

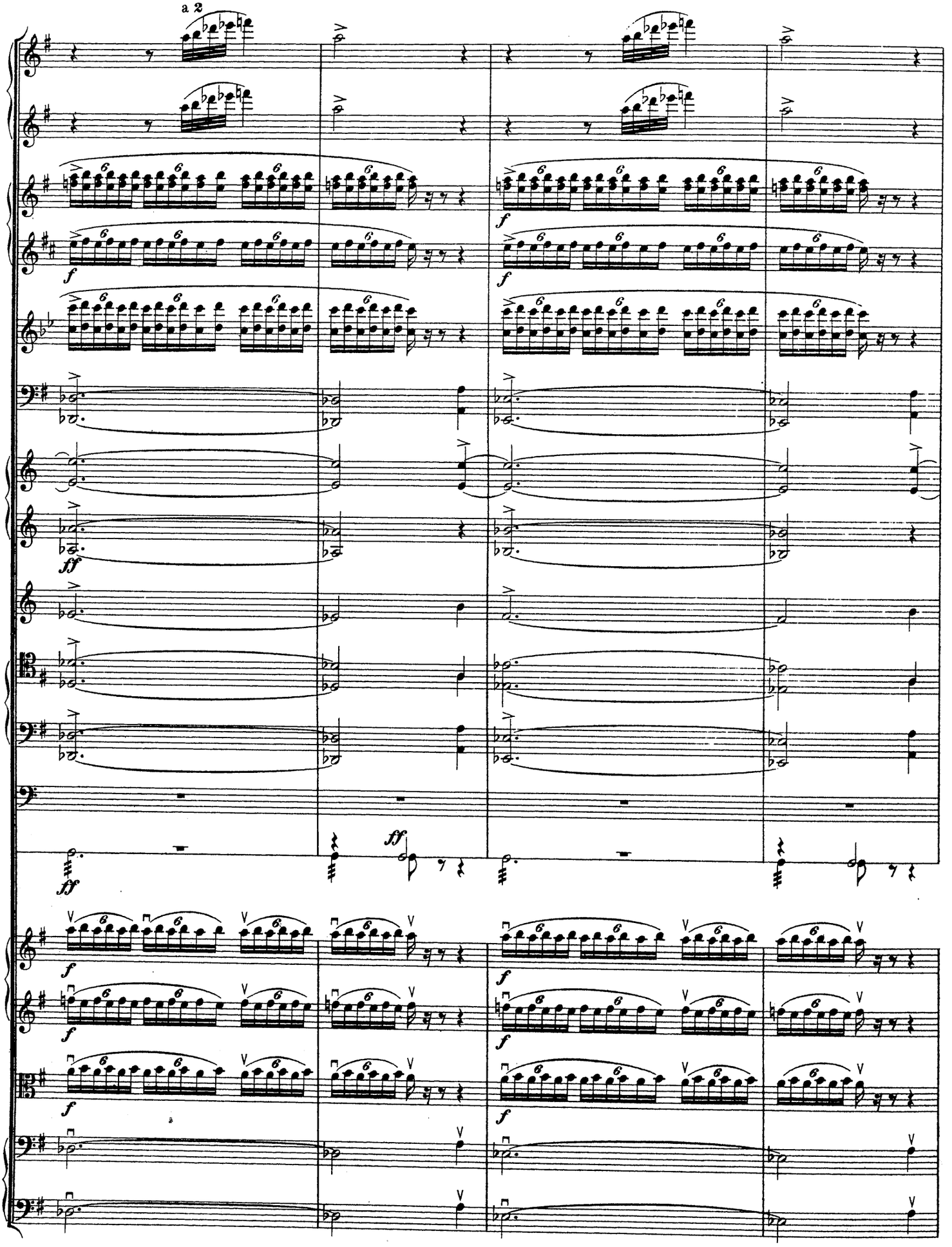
Tempo I.

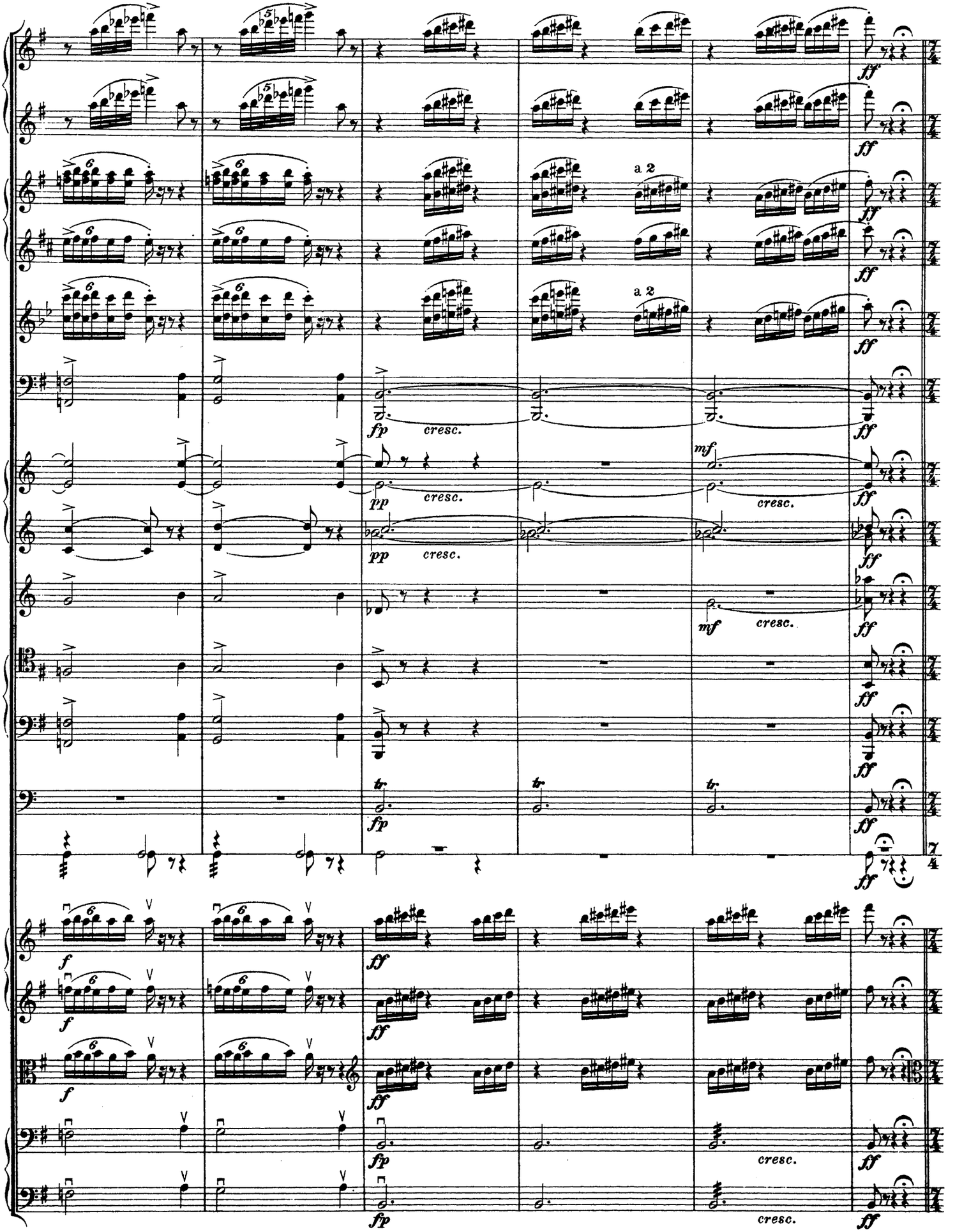


Tempo I.

3

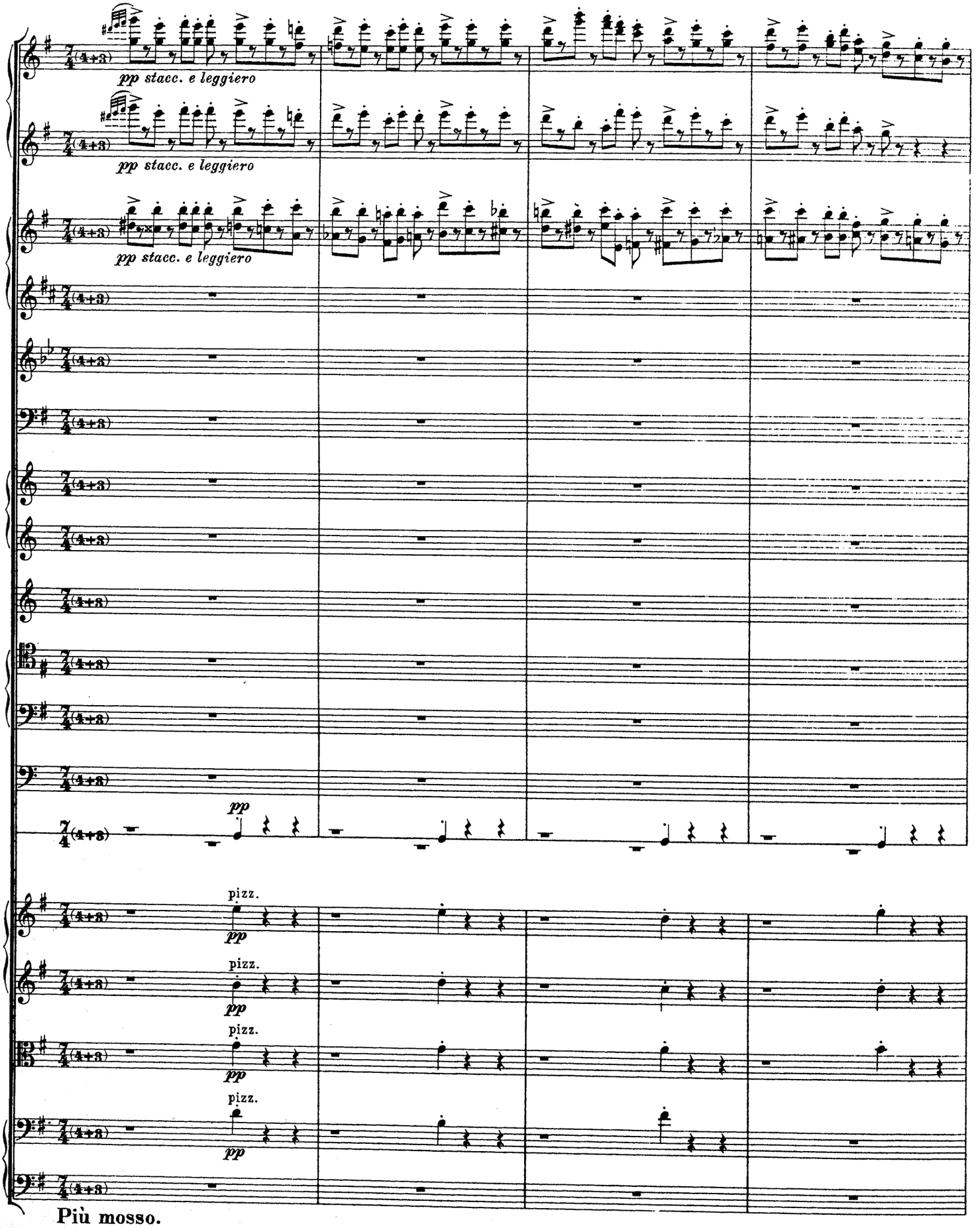

f
ff
mf cresc.
dim.
mf
tr
ff


a 2


a 2
a 2
fp
cresc.
pp
cresc.
mf
cresc.
pp
cresc.
mf
cresc.
tr
fp
f
ff
cresc.

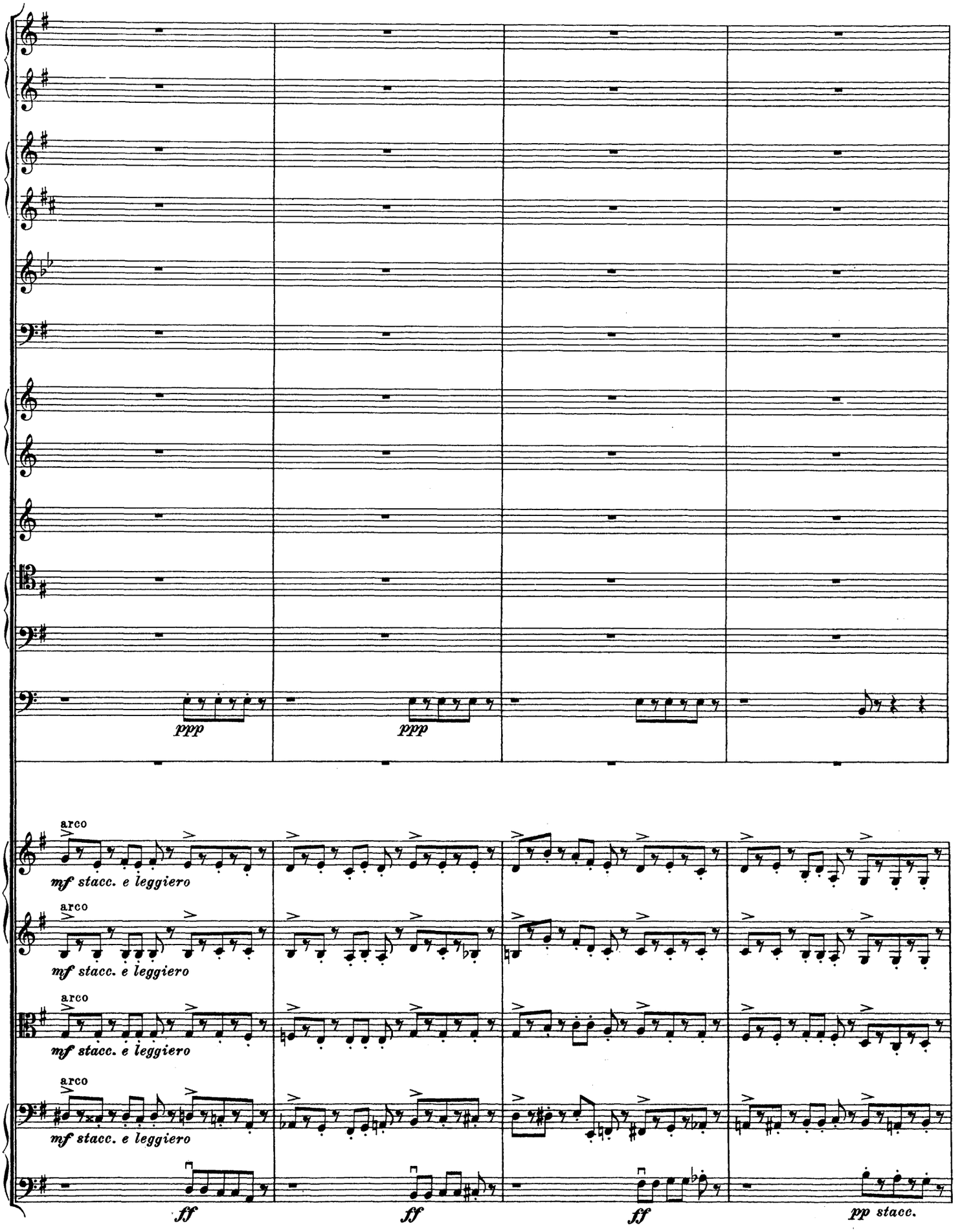
4

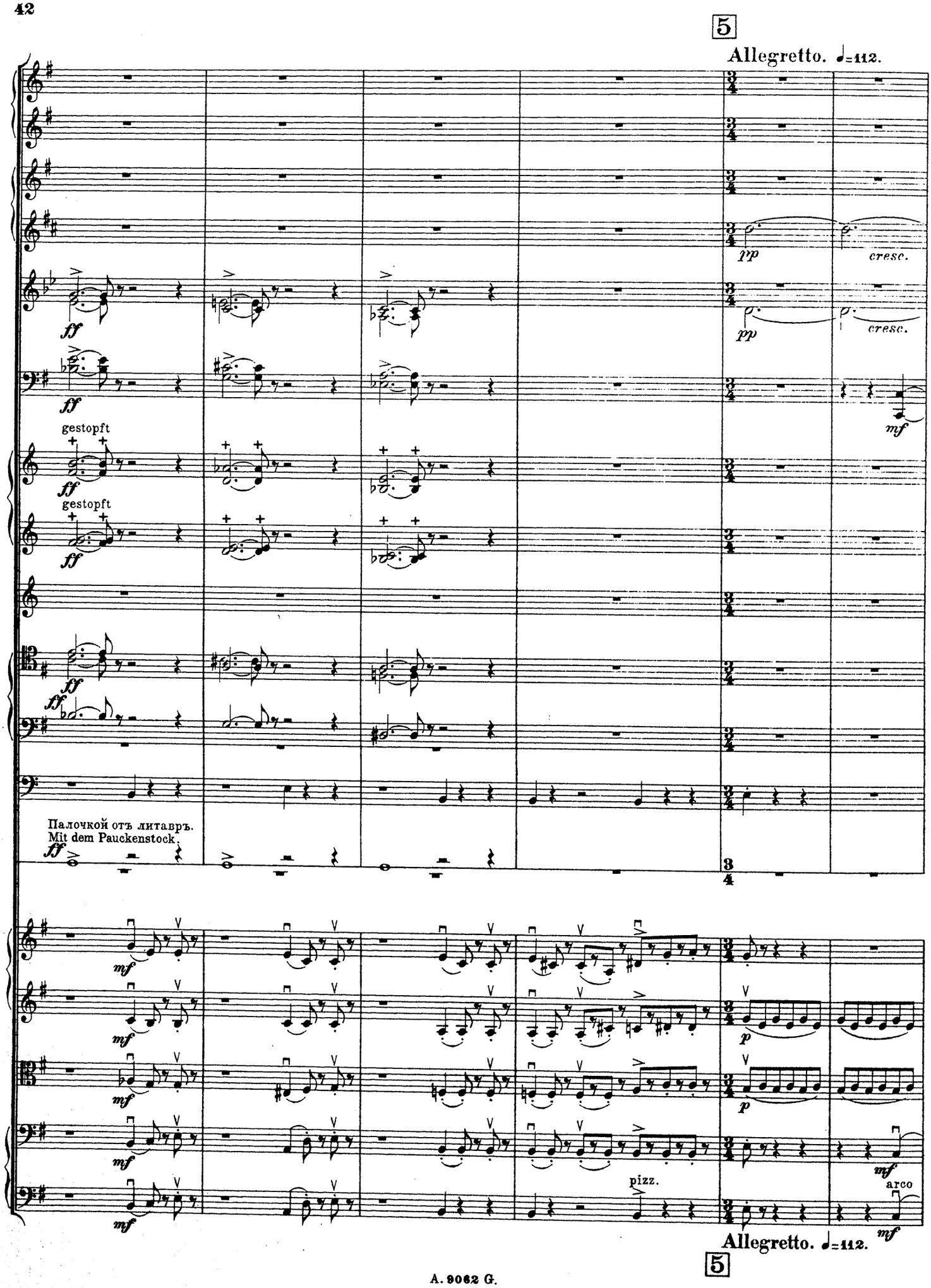
Più mosso.



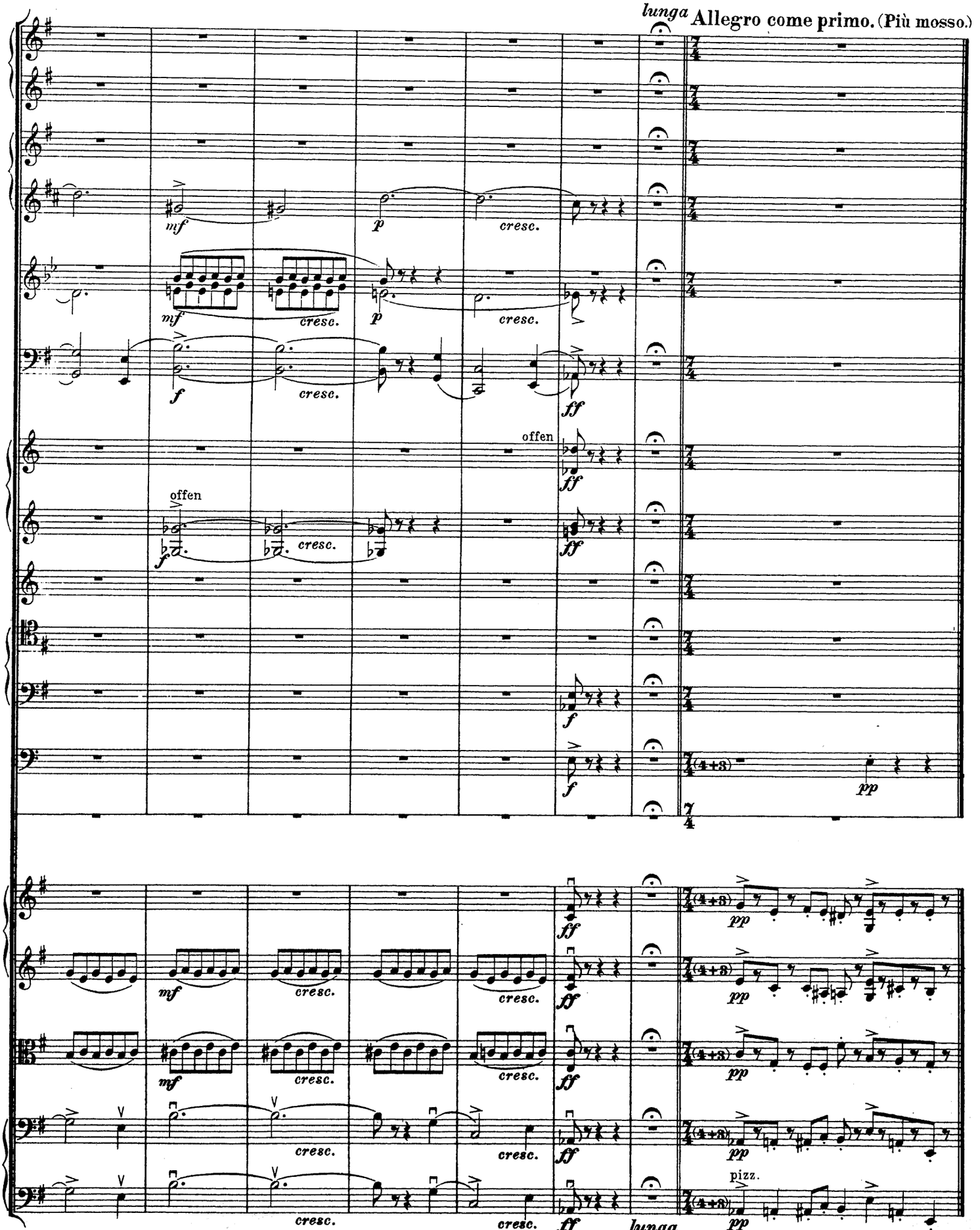
Più mosso.

4


ppp
ppp
arco
mf stacc. e leggiero
arco
mf stacc. e leggiero
arco
mf stacc. e leggiero
arco
mf stacc. e leggiero
ff
ff
ff
pp stacc.


5
Allegretto. ♩=112.
pp
cresc.
ff
mf
gestopft
Палочкой отъ литавръ.
Mit dem Pauckenstock.
p
pizz.
arco
Allegretto. ♩=112.
5

lunga **Allegro come primo.** (Più mosso.)



lunga **Allegro come primo.** (Più mosso.)